EL RAPTO DE

# HELENA



GREDOS

# EL RAPTO DE HELENA



MITOLOGÍA GREDOS O Marcos Jaén Sánchez por el texto de la novela.

O Juan Carlos Moreno por el texto de la pervivencia del mito-

© 2016, R.BA Contenidos Editoriales y Audiovisuales, S.A.U.

© 2016, RBA Coleccionables, S.A.

Realización: EDITEC
Diseño cubierta: Llorenç Marci
Diseño interior: ascillestudio
Dustracionas: javier Rubín Grana
Fotografía: archivo RBA
Asetoría es mitología clásica: Laura Lucas
Asetoría marativa y coordinación: Marcos Jaén Sánchez y Sandra Oñate

Reservados todos los desechos. Ninguns parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida por ningún medio sin peresso del editor.

ISBN (O.C.): 978-84-473-8642-0 ISBN: 978-84-473-8710-6 Depósito legal: B 7204-2017

Impreso an Rodesa

Impreso en España - Printed in Spain

También mi hermana Casandra, despeinada como estaba, cuando querian nuestras naves izar ya las velas me gritó: «¿A dónde corres? Volverás trayendo contigo incendios. No sabes en busca de qué inmensa llama vas por estas aguas».

HEROIDAS, OVIDIO, 16

### DRAMATIS PERSONAE

### Los helenos

Hetena - hija del rey Tindáreo de Esparta, célebre por su belleza, pretendida por muchos héroes.

Tindáreo y Leda - reyes de Esparta y padres de Helena, afligidos por la maldición que pende sobre sus hijas.

Cástor y Pólux - hermanos de Helena, rivales pero inseparable.

Menelao - aguerrido hermano menor del poderoso

rey Agamenón de Micenas.

Ulises – príncipe de Ítaca, celebrado por su ingenio. ETRA – madre de Teseo, a quien Castor y Pólux se llevaron como rehên cuando rescataron a Helena del secuestro del rey de Atenas.

Pereo - noble y bondadoso rey favorecido por los dioses con la mano de la nereida Teris.

### Los troyanos

Príamo y Hécura – longevos reyes de Troya, padres de mumerosos vástagos.

Hécros - heredero del trono y comandante del ejército troyano.

Paris - pastor del monte lda a las órdenes de su padre, Agelao, conocido por su hermosura. AGELAO - mayoral que gobierna la ganadería del rey Príamo en el monte Ida.

DEÍFOBO - principe troyano, siguiente en la sucesión después de Héctor, reconocido auriga.

CASANDRA - hija de Príamo con dones proféticos a la que nadie cree por maldición de Apolo.

ENEAS - principe de Dardania casado con Creúsa, hija de Príamo.

Heslone - hermana de Príamo, raptada por el rey heleno Telamón de Salamina.

### Los eternos

Eris – divinidad de la discordia y la rivalidad.

Afrodita – diosa del amor y la belleza física, hija adoptiva de Zeus.

HERA – esposa de Zeus, protectora del matrimonio.

ATENEA – diosa de la sabiduria y la estrategia, la preferida de su padre, Zeus.

Tens – nereida cortejada por Zeus y Poseidón, a la que ambos entregan en matrimonio al rey mortal Peleo porque una profecia dice que su hijo superará a su padre. ENONE – minfa de río con dones proféticos, primer amor de Paris.

## LA MANZANA DE LA DISCORDIA

Mel azul celeste se disolvía en el azul marino se levantaba una neblina que iba cobrando cuerpo. La inmensa ola galopaba sobre el mar semejante a una estampida que encabezaban los caballos de Poseidón asomando en la cresta. Al frente de su carro, el robusto dios dirigia con firmeza las riendas, sacudido por el viento y el agua como un farallón en medio de la espuma. A sus fiancos, una guardia de hipocampos y delfines daba la impresión de estar hecha de agua, de ser la ola misma. Encima de sus lomos montaban las nereidas, coralinas ninfas del mar, con sus largas cabelleras agitándose a la espalda en forma de estela. Algunas de pie y otras a horcajadas sobre sus monturas, dirigian la voz a los cielos entonando la limpia mellodía que jugaba sobre el rugido de la ola.

Antes de arribar a la costa se fue aquietando el oleaje hasta dejar, deslizándose suavemente, el carro sobre la superficie.

Poseidón entró en las aguas de la ensenada, tan claras que exponían el lecho teñido por una luz turquesa. Surgiendo de ellas se alzaban a su paso decenas de oceánides, vestidas de gotas destellantes, que iban componiendo un solemne pasillo. Resonando caracolas, saludaron a la comitiva con una fantiarzia de profundidad abisal.

A la arena de la playa salió a recibirlos una muchedumbre de ninfas de los bosques y de las aguas dulces que bailaban agitando las colas de sus leves ropajes y cantaban en armonía con sus primas del mar. Retomando el camino que aquellas trazaban, lo continuaron basta una enorme roca rojiza, sobre la cual, a modo de podio, aguardaba un joven rey -el insigne Peleo-, destacado entre los mortales por la nobleza que traslucia su mirada. Vestía para la ocasión con sus mejores galas, brazaletes y grebas de plata, ropas de tela nivea con ribetes de oro y una amplia capa carmesí que ondeaba hacia un lado. En su hombro se apoyaba, afectuosa, una recia mano que anticipaba la presencia magnifica que se erguia a su espalda a modo de guardián excepcional. Prominente y amplio de espaldas, el soberano celeste irradiaba una intensidad tangible que afectaba el ambiente en derredor: los brazos poderosos, cabellera y barbas negras y encrespadas, los ojos insondables.

Aferrado a su alto cayado, Zeus omnipotente contemplaba la llegada de su hermano, al tiempo que salían de la linde de los bosques del monte Pelión más y más seres eternos, dioses, ninfas, sátiros, la familia del soberano celeste, la corte que habitaba en la ciudadela del Olimpo, ansiosos todos por presenciar la llegada. Con ellos, timidamente, se mezclaban los convidados humanos, reyes, héroes, gentes de noble linaje, que se maravillaban de caminar entre criaturas tan majestuosas y se enorguliecían de haber sido llamados entre ellos.

Al arribar a la oralla, Poseidon viró el carruaje para situarlo de costado. El corazón de Peleo palpitó en sus sienes cuando distinguió que un cándido pie descendía para ir a apoyarse en la arena y que, antes de que la alcanzara, los granos se separaban para dar paso a una piedra que emergió de las profundidades y se colocó debajo, Irradiando una luz argentina de la corona de coral que recogía sus cabellos, bajó a tierra la nereida más hermosa que jamás viera el mundo: la cautivadora Tetis. La acompañaba su viejo padre, Nereo, cuya maraña de melenas y barbas canas resaltaba aún más el asombroso brío que lo animaba. Tens avanzó cogida de su brazo sobre las losas que iban brotando. Así mismo guio Zeus al rey Peleo para bajar de la roca, que se prolongó delante de ellos en forma de escalinata. Pronto se encontraron unos y otros en medio de la playa, donde los custodios quedaron a distancia mientras enviaban a la pareja a cubrir los últimos pasos. Tetis y Peleo quedaron frente a frente. Sus ojos se cruzaron por un instante, tras el cual la nereida huyó para murar alrededor, donde se iba reuniendo la numerosa concurrencia de dioses eternos y preclaros mortales.

Se destacó de los demás la rema celeste, la gran señora Hera, ataviada con una corona de flores y con un largo vestido. Llegando hasta los casaderos, tomó la mano de ella y luego la de él. Zeus reparó en la ternura, la grantud incluso, con que su esposa contemplaba a la neresda. Cuando la diosa unió ambas manos llovieron del cielo pétalos de tosa, de lila, clavel y azalea, de todas las flores de la tierra, y se fueron posando sobre los invitados y alfombrando la playa. Sonriêndoles bajo

la lluvia floral, la protectora del matrimonio reculó unos pasos. Así quedaron cogidos uno del otro ante todos, mientras volvían a sonar las caracolas de mar, coreaban musas y ninfas, y se alzaban al cielo los vítores de los poderes del universo, las formas vivas de la naturaleza, criaturas divinas grandes y pequeñas, que se habían reunido aquel día radiante con motivo de las bodas de Tetis y Peleo.

En aquel momento extático en que la tierra entera vibraba de gozo al ritmo de cánticos y aclamaciones inmortales, el señor del mar y el soberano de los cielos no pudieron evitar encontrar sus miradas a través de la distancia que los separaba. En los ojos de Poseidón ondulaba el enigmático añil de la inmensidad marina, mientras que en los de Zeus titilaba, vertiginosa, la noche cósmica sembrada de luminarias.

eòe

Espumeaban los torrentes de vino al bajar por las laderas del Pelión y los sátiros se lanzaban de cabeza a los remansos. La tierra se humedecía con lloviznas de leche que empapaban los cuerpos de las ninfas en sus bailes al son de la tonada que tañía Apolo, dulcemente acompañado por las voces de las musas. A lo largo de toda la montaña, rubias mieles goteaban de las flores, las fresas se apiñaban en sus matas y las uvas, en sus parras. Caían bien maduras las cerezas, las manzanas, las peras sobre tumultuosas mesas alargadas, dispersas aquí y allá por las arboledas, alrededor de las cuales se arremolinaban parloteando, carcajeándose, alzándose para cambiar de lugar, deambulando arriba y abajo, los invitados al banquete. Sobre sus cabezas volaban bandadas de palomas que sostenían jarras para decantar y bandejas con sabrosos manjares mediante

cintas y bandas de tela. En la mesa nupcial, situada bajo un manzanar en lo alto de un otero, un dosel flotaba sobre las cabezas de los recién casados prendido por el pico de estorninos y ruiseñores. De vez en cuando, agitando el follaje, se perseguían algunos, ebrios de deseo.

A todo esto, una nube oscura se había detenido en el cielo del este, incapaz de continuar su camino. Allí dentro, envuelta en cargados gases que enmascaraban su vuelo, la diosa Eris acechaba a los convidados con los labios apretados y el ceño fruncido en una gran arruga, pues era la única ausente en el festejo. Una fuerza impenetrable cubría el Pelión como una campana y le impedia acercarse a él. Cuando, días atrás, llegó a sus oídos que el centauro Quirón, gran amigo del novio, enviaba las invitaciones por orden del señor celeste, había esperado la suya. Sin embargo, no llegó jamás. ¿Se habían olvidado de ella? Un error muy conveniente.

La severa Eris se complacía en remover el ánimo de los mortales para que anhelaran ser mejores: lograba que los perezosos trabajasen duro y pusieran su casa en orden, que los campesinos vivieran ansiosos por arar y plantar, que los artesanos fabricaran piezas más perfectas, que los cantores entonaran melodías más delicadas. Era su convicción que, para conseguir esos efectos, no tenía más que mostrarle a cada uno los logros de otro, pues ningún hombre permanecia impasible ante la riqueza del vecino. Consideraba que esta discordia era sana y, por tanto, culpaba a la ruindad de los mortales que a veces acabara llevando a peleas o incluso a la guerra. Cuando era así, se sentia ultrajada, pensaba que los hombres habían establecido con ella una deuda de honor al corromper su ayuda y se alegraba de los males que su estupidez les trajese.



Los invitados disfrusaron del baraquete respeial cobijados bajo la sombra.

Contemplaba la diosa en la lejanía con mirada acerba cómo, ante la mesa de los esposos, Quirón mostraba su regalo, que llevaba ceremonioso sobre ambas manos: una magnifica lanza hecha con madera de fresno. Saludado con voces de admiración por los olímpicos, que estaban sentados con los novios, la depositó con los demás obsequios, a modo de complemento de la reluciente armadura que el divino herrero Hefesto acababa de entregar, finamente grabada gracias a su arte excelso. El fornido Poseidón remontaba ya la pendiente del altozano con dos corceles que, en lugar de relinchar, departían entre ellos. Los locuaces caballos Janto y Balio —de los que Eris había oido hablar— eran su presente. Sentía la diosa que, con el agravio que le habían causado, los olímpicos tenían con ella asimismo una deuda de honor. Y ella nunca dejaba las deudas sin cobrar.

También Eris traia una ofrenda para los nuevos esposos. En su mano fulguraba la manzana de oro que había recogido en el jardín que se extendía en las tierras de la tarde, en el extremo del mundo, a los pies del lugar en el cual el titán Atlas sostenía aún sobre sus hombros la bóveda celeste como castigo. Al mismo tiempo que la diosa agitaba el índice en el aire, se fueron labrando en la piel dorada del fruto unas escuetas palabras. Cuando las releyó, distinguió en la superficie bruñida el reflejo de sus propios ojos y vio que sus pupilas latían trepidantes. «Para la más bella», decia la inscripción.

Elevándose por encima de su mano, la manzana fue girando sobre sí misma, más rápido en cada vuelta. Eris apretó los labios antes de cerrar el puño. Con ese gesto preñado de su ira intangible, la manzana dio un estallido, se disgregó en millones de fragmentos y desapareció arrastrada por la brisa. Majestuosa con su corona celestial en el trono contiguo a su marido, la gran señora Hera observaba destilar los obsequios nupciales. Atenea acababa de tomar asiento a su lado fingiendo querer también verlos de cerca, aunque su pretensión verdadera era sustraerse de las miradas de Hefesto. La sabia diosa había abandonado sus arreos militares y vestía un peplo muy abierto que mostraba sus hombros y hacía radiantes sus ojos glaucos. Había quedado el herrero en un extremo, bebiendo en silencio para ignorar el bullicio de las gracias, que reian sin compostura y alborotaban, venidas de sus asientos en otro lugar, revoloteando alrededor de Afrodita, la esposa del dios artesano.

Sin que ninguna de estas divinas potencias se percatara, un nuevo fruto se formó, apenas en un suspiro, en una rama del árbol que les daba sombra: se recomponía alli, concentrando sus menudas partículas, la manzana dorada de Eris. Apenas estuvo restaurada por entero, la rama se encorvó a causa de su peso y se rompió el vástago. El fruto de oro se precipitó en medio de la mesa, sobre una bandeja llena de manzanas ordinarias que se desmoronaron como un desprendimiento en la montafia. Pusieron en ese lugar la atención Hera, Atenea y Afrodita desde sus asientos por la mera curiosidad de saber qué había pasado. Las tres se fijaron al instante en la manzana dorada que brillaba encima de las otras y cada una creyó ver que la inscripción que se leía en su piel estaba de cara a ella. Cada diosa se reconoció en la superficie áurea, detrás de las letras, mientras las palabras se grababan en su mente a fuego y se fundían con la idea que tenía sobre sí misma. En un movimiento que pareció orquestado, las tres alargaron la mano para coger el fruto. Pero entonces, tan pronto como se descubrieron mutuamente, apartaron las manos a la vez, evitando mirarse.

La pudibunda Atenea se sonrojó al ver sus pensamientos intimos al desnudo, que, además, por haberse revelado tan comunes, exponían su trivialidad. Afrodita, por el contrario, no salía de su asombro: ¿qué absurda pretensión era esa que habían manifestado las demás? Hera estaba enojada, aunque lo disimulaba para no quedar aún más en evidencia. Por justicia, honor y edad, no había dudado ni por un instante que la inscripción la aludía a elía. A través del silencio glacial que se había creado en la mesa, las diosas se percataron de que Zeus también se había vuelto y había presenciado el lance. Rompiendo el hielo, Hera le dijo a su marido:

—No puede ser que las tres seamos la más hermosa. Decide tú, señor del cielo y garante del orden, quién ocupa en la creación el lugar que proclama esta manzana portentosa.

Sintió al punto el señor celeste las miradas de las tres y censuró sus labios, pues se daba cuenta de que, forzosamente, si otorgaba la distinción a una sola, se atraería el odio de las demás. Tendría que medir mucho sus palabras:

—Disculpa, gran señora, que renuncie a ejercer de jurado, pues os amo a las tres por igual, a ti como mi esposa y a las demás como mis hijas. No puedo ver vencedora a una y a las otras dos vencidas.

—Exceptuándote a ti, padre —dijo Afrodita—, el único juez adecuado sería alguien hermoso y justo, versado en tetras del arnor. Pero sería un juicio desigual. Mejor hariamos en evitado para que nadie pase más vergüenza.

—Poco miedo te tenemos —intervino Atenea, pues, sintiéndose ofendida, había recuperado su ardor guerrero—. Acudamos a ese juez y que concluya él cuál de nosotras es la más bella. La ganadora se llevará la manzana como premio. Hera se mantenía flemática. Volvió a dirigirse a su esposo, que había torcido el gesto al ver cómo crecía el conflicto:

-Aceptaremos al juez que nos pongas, quienquiera que sea.

—Si las tres estáis de acuerdo, buscaré a quien cumpla esas condiciones. Pero sabed que tendréis que someteros a su decisión sin protestas ni disgustos, cual si fuera yo mismo el árbitro del certamen.

Las diosas asintieron, aparentemente satisfechas, pero Zeus no estaba convencido. Aquel desencuentro casual con un punto vergonzoso había sido divertido, pero podía acabar convirtiendose en un problema de gravedad, como todo lo atinente a las potencias sempiternas. Llevándose la copa a los labios y la atención a otra parte, el señor celeste hizo saber sin palabras su voluntad de cambiar de tema. Mientras el néctar le enduizaba el paladar, vio la nube oscura que seguia suspendida a lo lejos. Había intentado preservar la armonía en aquella jornada jubilosa que le había servido para escapar de un aprieto —su disputa con Poseidón por los favores de Tetis—, pero le daba la impresión de que, de algún modo, no había conseguido eludir que asomara entre los suyos la discordia.

000

Chirriaban monótonos los grillos bajo la hojarasca, cobijados de los rayos del sol que buscaban el suelo, cada vez más ardientes, a través de las ramas. Mecidos por el murmullo del río, dos cuerpos ansiosos se engarzaban el uno con el otro, se recorrían con las manos, los labios, la lengua, sobre la hierba sembrada de hojas. A modo de cabezal de su lecho imprevisto, se alzaba el tronco de un haya en cuya corteza se leja un nombre femenino grabado con una daga: Enone. Era él apenas un muchacho, aunque ya su apostura se había hecho célebre en los contornos del monte Ida, al sur de la Tróade. El pastor Paris se separó de la ninfa con delicadeza, aunque ella quería seguir enredada en sus brazos, incapaz de renunciar a su aroma y su sabor. Sin embargo, la mañana avanzaba y se había hecho muy tarde. La competición, donde su padre lo aguardaba, ya habría comenzado. Así lo declaraban los ojos del joven y ella bien lo sabía. Después de retirarle el cabello de la cara y besarla una última vez, el pastor se levantó, recompuso sus pobres ropas y cogió su bastón. Iba a alejarse cuando ella se alzó y lo tomó de la mano, haciendo que él la murara. Se veía perdida en las pupilas de su amante,

—Cada vez que te alejas de mi, temo no volver a verte.

—¿Cómo podría yo cometer la necedad de dejarte, dulce

Enone?

—Si algún día lo hicieras, las aguas de los ríos de este monte enloquecerían, desandarian su camino y se volverían de vuelta a sus fuentes. Ten por seguras mis palabras, pues

bien sabes que conozco el arte de la profecía.

Con una sonrisa tierna, Paris se soltó de ella y se dirigió hacia el boscaje. Enone lo vio perderse en el verde mientras sua ojos se humedecían. Pero no vertió lágrima alguna, sino que en todo su cuerpo se desvaneció el color y, volviéndose translúcido, se convirtió en líquido y se desplomó al instante como un chorro a la orilla del río, hasta el cual se fue escurriendo igual que el agua del deshielo.

00

Bufaba la bestia y se revolvía al otro lado del portón, agitando todo el cercado, puesto que su dueño, un ganadero asilvestra-

do, la excitaba pinchándola con un venablo desde lo alto de la valla. Venidos de las regiones vecinas, los pastores se habian encaramado a la empalizada y vitoreaban con los brazos en alto.

—¡Paris, hijo de Ageiao! —bramo el ganadero con su retia voz para hacerse oír por encima de la algarabia— ¡Hoy será el día en que me lleve los despojos de tu toro¹ ¡En un gran banquete, bien asados, los servirê para los mios!

Al otro lado de la arena, detrás de la puerta del toril opuesto, la situación era muy distinta. Paris habia bajado de la valla junto a su animal para acariciarle los brillantes lomos y susurrarle al oido. Respiraba en calma su toro y seguia con los ojos la voz de su amo en un gesto que hacia pensar ai padre del muchacho. Ageiao —refugiado tras la empalizada—, que la bestia entendia

A la señal, se descorrieron los pasadores Apenas oyo el roce de la madera, el toro crispado embistió el porton y lo hizo saltar con tal violencia que fue por poco que no arranció el brazo de su dueño. Salió del toril a la carrera, babeando su espeso enojo, y muro aqui y alla desconcertado por los gratos y el movimiento de brazos. Tardó un poco en ver a su oponente, el toro de Paris, que, sereno, trotaba fuera del toril y echaba un vistazo airededor. Cuando se descubrieron, las dos bestas bufaron, bajaron la cabeza para avanzar los cuernos, rascaron la arena con las pezunas y, entonces, jaleadas por los pastores, cargaron la una contra la otra.

El toro de Paris corria con agereza asombrosa a juzgar por su volumen y su gruesa cornamenta, mientras que el otro papataleaba en la arena como debrante y echaba espuma por la boca. Llegaron ambos al centro, donde el animal de Paris se agachó hasta sentir la arena en el hocico. En ese momento, al ver tan cerca su enormadad y la gran curva de sus cuernos enhiesta adelante, el otro quiso frenar. Embistiéndolo, el de Paris le coló los pitones entre las patas delanteras y luego, poniendo en acción la potente musculatura de sus espaldas, levantó la cabeza con tal impetu que el otro se vio alzado del suelo y dando la vuelta hacia atrás. Desde el torti, el ganadero lo vio volver tan rapido como había salido, volando por los ares hacia él Jamás tan amargamente se había lamentado aquel presuntuoso como lo hizo al tinal de aquella pugna, ni jamás volvena a hacedo.

000

Había perdido la noción del tiempo sumido en sus ensonaciones a la sombra de un árbol. Paris saltaba ladeta abajo por entre las piedras con su bastón y su perro para cerrar el paso a los terneros que se alejaban de la vacada en dirección al despeñadero. Logró hacerles dar la vuelta entre gritos y ladridos Cuando hubo recuperado el aliento, se volvió hacia el valle y contempló desde aquel mirador soberbio la columna de humo que surgía de la morada de su padre, el antiguo caserio que dominaba los establos del rey Priamo de Troya, de cuyos rebaños Agelao era el mayoral. Degustó con sostego la vastedad del paisaje.

Perdia la mirada cada vez más lejos, resiguiendo los caminos que llevaban a las ciudades cercanas —Dardania y Troya—, cuando le pareció que, descendiendo desde el noroeste, destacaban en el azul del cielo un conjunto de hilos brillantes. Un instante de fascinación dejó suspendido su ánimo al verlos, pero al poco creyo que dibujaban una estela curva que iba a caer en el monte donde el se encontraba, al que llamaban el Gárgaro, y entonces lo vencio el temor Corrió de regreso al lugar en el cual solía refugiarse del sol, donde se cobijó bajo

las ramas de una gruesa encina, como si su anchurosa copa pudiera protegerlo de que el cielo cayera sobre su cabeza

La tierra se estremeció bajos sus pies, las hojas suspiraron en los árboles, cruyió la hierba de los prados anunciando la cercanía de una comitiva a pie. Llegó hasta Paris a través de la espesura un joven imberbe y de aspecto agil, algo más alto que un hombre. Por su majestad sobrenaturat y la vara alada de oro que portaba lo reconoció el pastor era el mensajero Hermes. Por donde había venido, lo seguía una irradiación de luz incandescente que, en su avance, despedia rayos que hacían elevarse el polvo. Dentro de aquella luminaria Paris fue capaz de vislumbrar contornos y volúmenes que definian figuras que se dirian femeninas, el centelleo metalico de un precioso cinturón ceñido alrededor de unas caderas bien torneadas; un casco empenachado de oro y plata desbordado por bucles en damativo desbarajuste la generosidad nutricia de un pecho de matrona de opulencia insoslavable bajo los pliegues de un peplo Palido quedó el troyano mientras sus brazos y sus piernas temblaban de frío pavor.

Deja tu miedo y ven aquí. Es Zeus omnipotente, señor de las olimpicas moradas, quien me ha enviado en tu busca dipo el heraldo de los cielos. Puesto que eres hombre gallardo y experto en los asuntos del corazón, te ordena ser juez en un pleito en verdad peculiar. Sabrás en qué consiste cuando leas la manzana.

El dios le mostró el fruto dorado haciéndolo flotar sobre la palma de su mano. El pastor saho de su escondite rodavía temeroso mientras la manzana se le acercaba suspendida en el aire Alargando los tremulos dedos, la recogio. Brillaban siempre que eran leídas las letras que había en su piel. «Para la más bella». Tal vez sus ojos habían sabido hacerse a la luz, como si fuera posible hacerse a la visión del sol, o tal vez el brillo había menguado su intensidad. Como fuere, al alzar la vista descubrió que podía ver a tres diosas delante de él, hollando con sus eternos pies los pastos que tan familiares le eran. No osaba fijarse en ninguna de ellas, sin embargo intentó reunir valor para hacer oir su voz:

— Cómo puede un simple hombre del campo ser árbitro de la belleza divina? Lo mas justo sería dividir el trofeo en tres.

—No podemos ganar esta disputa las tres al mismo tiempo, asi lo ordena el buen sentido y mi esposo, el soberano universal —dijo Hera— Estamos dispuestas a someternos a tu juicio porque Zeus omrupotente te tiene por sabio y ecuánime.

Al fin se atrevió Paris a alzar la vista y observarlas, aunque no por ello creyó que debiera abandonar la prudencia:

—Si tal es el mandato del señor celeste, no puedo desobedecer Solamente una cosa os ruego antes de resolver este insólito concurso: que no vuelquen su enojo eterno sobre mi las que resulten perdedoras, porque solo soy un ser humano, expuesto a errorei y con muchos defectos.

-Así será -aseguró Afrodita, haciendo que las demás convinieran con ella.

Sin perder del todo el miedo, el troyano examinó a cada una de las diosas con gesto pudoroso. Ardian las miradas de las tres intentando cautivario, aunque él no dejaba de pensar, al contemplar sus cuerpos, sus rostros, sus gráciles movimientos, que todas merecian vencer y que no podia escoger a una por encima de las otras, porque en todas hallaba donaire y sensualidad que despertahan su apento por besarlas y abrazarlas, por tenerlas para si. Se volvió hacia el mensajero para preguntar

-- Bastará con juzgarlas como están?

—Depende del juez. Di qué necesitas para cumplir la tarea.
Paris se dio cuenta de que le faltaba el aliento, espantado él mismo de lo que se disponía a pedir:

—¿Tendrían la bondad de mostrarse sin adornos, como las vio el mundo por primera vez, para que me sea posible ponderar su belleza al natural?

Hera y Atenea, una madura y la otra joven, cruzaron muradas incómodas, pero ya Afrodita respondía con una afirmación, dispuesta a desnudarse antes que las otras.

— Yo empezare, para que veas que soy hermosa por igual en todas las partes de mi cuerpo.

—Que no se desnude ella la primera antes de quitarse el cinturon —interrumpió Atenea—, porque le da una ventaja injusta.

Afrodita se volvió hacia ella sin esconder su animosidad.

—Està bien, pero quitate su el yelmo, con el que naciste, no sea que ganes ia decisión del juez porque no pueda verte bien la cara.

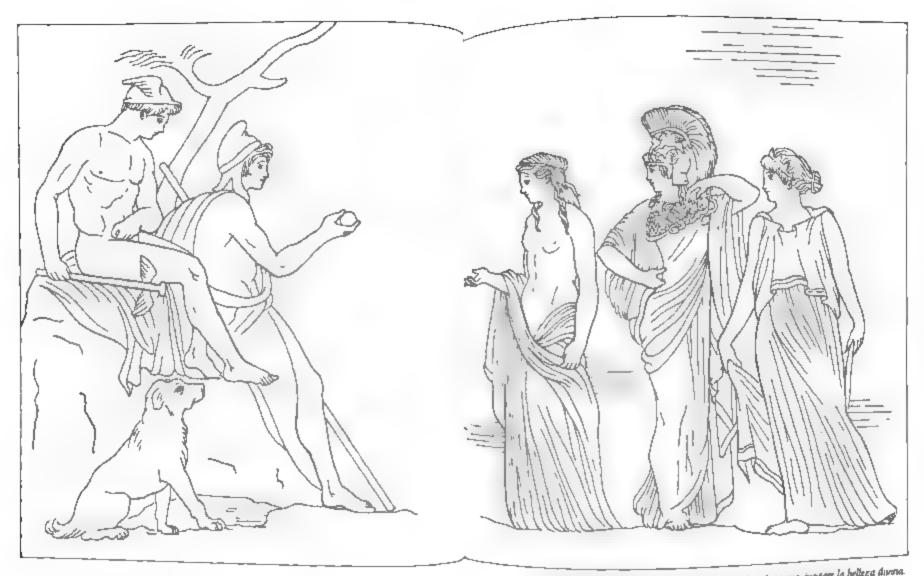
Quiso mediar Hermes para calmar la discussón, para lo cual propuso dejar que Paris las juzgara una por una, y que las otras aguardaran en un lugar aparte. Hera sería la primera en atención a su dignidad de soberana y Afrodita la última, puesto que era la que mojor sabia satisfacer los caprichos del deseo. Así fue como las diosas dejaron a Paris en la encina con Hera.

Examiname concienzudamente — dijo la reina celeste mientras dejaba caer el pepio sobre la hierba y se daba la vuelta con lentitud. El juez contempló su figura dadivo-sa ancha de caderas, de pecho muy colmado, el vientre de matrona, henchida de vida en forma de carne lujursante. Al

completar el giro, la viva mirada de la diosa, enmarcada por su cabello de un negro furibundo, que se había desprendido, parecía que absorbía a Paris con su vehemencia de gran senora— La opulencia que presencias es mi porestad Si me declaras la más bella, te haré señor de grandes remos, con todo el oriente del mundo bajo tu mando. Serás el hombre más rico que habite sobre la Tierra.

Tal promesa rompio el embereso con que Paris la admiraba. Aunque le atraía la prodigalidad de su cuerpo, ese intento de sobornarlo con algo tan ajeno a su naturaleza galante le produjo un sentimiento de rechazo. Agradeció el magnanimo obsequio y la despidió con elegancia. Ante su vista, riera se agachó a recoger sus ropas.

Habiendose retirado la esposa olímpica, se colocó Atenea delante de la encina, a cuya sombra aguardaba Paris sentado sobre una gruesa raíz que sobresalia. El alto penacho del yelmo temblo cuando la diosa io bajó hasta el suelo, donde fueron quedando los brazatetes y las grebas doradas, las cintas de cuero con que ceñta sus armas y sus arreos de batalla. Colgo sus ropas de una rama y, ya desnuda, mostró su atietica figura de doncella de anchas espaldas, brazos y piernas membrudas, curvas labradas por el ejercicio físico, el vientre 180 y unos pechos jovenes, redondos, firmes. Salvaje se le derramaba el cabello sobre los hombros en amphas ondulaciones que el sol hacía relumbrar Apartandoselo de la cara, Atenea atravesó a su juez con la mirada inclinando levemente el rostro, semejante a una tigresa que observara a su víctima con extraña ternura antes de saltar sobre ella Paris untió que se zambullía en sus ojos glaucos, un mar de aguas cálidas que lo envolvia para acariciar la totalidad de su cuerpo.



El dios de los ciclos ordeno que Paris, un nombre de campa, juzgare la belleza divina.

—Aquí me tienes, pastor, desarmada para ti. Sé que no eres immune al placer de la victoria. Además de Paris, te ilaman también Alejandro, «protector de los hombres», porque no hay ladrones de ganado que se atrevan con los rebaños del Ida. Todos saben que persigues a los malhechores, los doblegas con tu animoso brazo y facilmente recuperas las reses robadas. Si dictaminas que yo soy la mas bella, nunca saldrás derrotado de batalla alguna, sino siempre triunfador. Hare de n un campeón y el hombre más sabio del mundo.

Mucho tentaba a Paris la lozania de la diosa, cuyo calor sentía tan cercano y excitaba su deseo, aunque de nuevo le parecía extraño el regalo con que pretendía sobornarlo. Si bien era cierto que no le temblaba el pulso a la hora de defender lo propio, no era amigo de la guerra, sino que pretería mantenerse al margen de ella. La paz presidia su montaña y, por fortuna, los dominios del rey Priamo y sus aliados.

—Prometo considerar con imparcialidad tu aspiración a la manzara —dijo el joven flanamente.

No sin cierto arrobamiento, recogió Atenea el yelmo y se echó las ropas sobre el cuerpo para sustraerse a los ojos de aquel hombre, que de súbito le disgustaban.

Como se había pactado, fue Afrodita la ultima en presentarse Se acercó la diosa a la encina caminando sobre la hierba sin prisa alguna. No bien se hubo detenido ante el juez, en lugar de desnudarse por sus propias manos, abrió los brazos para que los pajarillos de muchos colores que revoloteaban en torno a ella tomaran con sos picos sus ropas, sus alhajas y las cintas con que se sujetaba el cabello. De ese modo fue mostrandose, primero a través de transparencias y entrevistos, y finalmente, en su esplendor, completamente desnuda, con los brazos abiertos. Enamorada de ella, la brisa quiso acariciarla al pasar y despartamó su âurea melena —larguisma y abundante— como una estrella que estallara.

Paris contempló extanco cada uno de sus miembros, sin poder evitar recrearse. Mientras la diosa se ilevaba las manos a la cabellera para mantener su rostro despejado, inclino la cadera a un lado buscando comodidad, de manera que sus pierrias parecieron aun más largas, inacabables, mareantes, pilares de una corre de marfil. Curvas sinuosas daban forma a su figura, volúmenes palpitantes, prodigiosamente compactos a pesar de su exuberancia, destacaban en sus caderas, en sus pechos, en su rostro de pomulos pronunciados, graciosa barbilla y nariz respingada, su piel palida se sonrosaba en la aureola de sus senos, alrededor del vello de su pubis y en las mejulas, en medio de las cuales brillaban unos iabios rojos y húmedos, entreabiertos. Bajo el arco de sus cejas, apuntadas en los extremos, ardian unos ojos de avellana y, al entornarlos para murar a Paris, hizo que rabiara su fuego. Parecía una muchacha, pero su mirada contenia la astucia de quien conoce todos los secretos. El mortal no era capaz de pensar de considerarla en calma. Abrasado por esos ojos, perdía el mundo de vista: los latidos de su corazon in ensordecian, notaba el aire entrando en sus pulmones, la sangre corriendo por sus venas, el crecitiuento de sus cabellos, todo lo percipia embravecido por la belleza sublune que había tomado el control de su ser

La voz suave de la diosa resonó en el interior de su cabeza;

—Paris de la montaña, cres joven y apuesto, el más hermoso conquistador de corazones que se haya visto, ¿Por qué desaprovechas tu vida en la soledad de rocas y peñascos? ¿Por que echas a perder tu belleza entre gente rústica? ¿Por que no vas a una ciudad y llevas una vida civilizada? Deberías haberte casado ya, pero no con una tunía silvestre ni con una campesina, sino con una hembra comparable a mí, igual de ardiente y digna de tu galanura, la mujer más bella del mundo ¿Has oído habiar de Helena de Esparta, la de tez blanca? ¿Has oído la leyenda de su beldad, de sus cabedos de oro rojo, de sus ojos esmeralda? ¿Has oído que, por poseerla, ya en su ninez los hombres fueron a la guerra? Todos los principes de la Hélade son sus pretendientes y rivalizan por conseguirla como esposa. Pero yo podria darte su amor a ti, solo a ti. En mi mano está el conseguir lo que de verdad deseas, el amor, la belleza. Todo te lo daré al fínico precio de esta manzana.

Al escuchar estas palabras, Paris se convenció de que su corazón papitaba por la tal Helena. Se imaginaba navegando rumbo a Esparta, llegando a sus uerras, llevandosela consigo de vuelta a casa. La veia en sus brazos, confundiéndola con la diosa que tenía delante. Sentia dolor en el pecho porque todavia estaba en los montes y no habia salido corriendo a buscaria. La amaba aunque no la había visto jamas, porque se habia enamorado del amor Sin poder apartar la vista de Atrodita, adelantó la mano en la que guardaba la manzana y luego abriló la palma, sobre la cual fulguró de nuevo el oro y la inscripcion que lo grababa

-Tuya es.

Un estalado de luz que tuvo lugar más allá de la arboieda estremeció a montaña. La perturbación tumbó al pastor de su asiento e hizo rodar la manzana sobre la hierba. En la dirección de la explosión, dos lineas blancas se elevaron en el cielo con un trazo rabioso, cada una con rumbo distinto. Paris las avistó con desazón mientras oía a su lado las risas cristalinas de Afrodita, la vencedora.

# HIJOS MALDITOS

Como un brillo de sol se veía la mansión del rey Tindáreo den lo alto de la ciudadela de Esparta por los enormes muros de psedra clara que rodeaban todo el recunto y las puertas de bronce pubmentado que lo defendian, custodiadas por un cuerpo de adustos guardias. Un gran bullicito recorría el palacio: las voces resonaban por los amphos atmos, saturaban los pasillos los aromas de la grasa y del vino. Docenas de ovejas y marranos, y muchos hermosos bueyes, había mandado masar el monarca para sus invitados y adobar con ellos un rico banquete.

En el gran salón —el megaron— no dejaban de entrar visitantes por el alegre umbral, en grupos, y se les mandaba acomodarse aquí y allá En torno al alargado hogar, principes y nobles de fuertes brazos, tos mejores de toda la Hélade, comian y bebían sin faltarles de nada en suales cubiertos con telas de fina labor. Cincuenta suvientes cuidaban de ir

poniendo manjares en bandejas y otras tantas sirvientas colmaban las copas de vino. A las ricas viandas tendian los invitados sus manos, saciando su sed y apento al tiempo que gozaban de la conversación, de las chanzas y los desaños, de las competiciones de fuerza por dobtegar el brazo del otro entre tan animosos guerreros como alli se habían congregado.

Recio y alto, con los anchos hombros sobresaliendo entre los demás, avanzo hacia el trono el principe de Salamina, Áyax, hijo de Telamón, inconfundible por su envergadura. Ante nadie se rendía jamás ni aceptaba inclinarse ante mortal alguno. Por eso el asombro recorrió el salon cuando se arrodilló delante del rey Tindáreo para ofrecerle como presente una espada con el pomo y la vaina incrustados de piedras preciosas. A pesar de alabar el regalo, el monarca declinó aceptarlo, como había venido haciendo hasta el momento, porque aun no había tomado una decisión y, aunque no despedia a ningún pretendiente, tampoco podía quedarse con sus obsequios.

Recostado en su asiento, el joven príncipe de Itaca, Ulises, que era conocido por su ingenio, advirtio que el entusiasmo del rey ante la espada de Ayax había corrido en dirección opuesta a la indiferencia de su esposa Leda, sentada junto a el

—Que buen regalo para una doncella casadera —dijo a Diomedes de Argos, guerrero tan bravo como indomable, que se hallaba a su iado—. La bella Hetena tendria con que partir las nueces.

Diomedes, el argivo, rio mientras el itacense bebía. Eran amagos recientes, pero pronto habian aprendido a admirar, respectivamente, la astucia de uno y la bizarría del otro.

—¿Qué has traido tú que sea mejor? Has venido con las manos vacías a abusar de la hospitalidad de un buen padre

-¿Quién faltaría a esta reumón para saber si es verdad lo que se dice de la doncella? -replicó Ulises, Luego, discretamente, indicó con la cabeza a Cástor y Poliax, que compartian la belleza de su hermana y se los veia parejos en todo, Valerosos e inseparables, habian recorrido buena parte del mundo y habian realizado grandes gestas. Se carcajeaban a voz en grito en un extremo de la sala, sentados con el rev Menesteo y todos los de Atenas- Sé de buena fuente que es deseo de los nermanos que el mando de Helena sea el soberano de Atenas, con quien tienen fuertes lazos, puesto que les deben el trono. -- Diomedes observó al monarca atemense con malevolencia Ulises se divirtió con edo-Pero reserva tu inquina, indómito amigo, porque no será ese el elegido. Mira, ahí esta el novio. -- Dio la vueita en su asiento para hacer notar lo que pasaba en otro lado, acababa de entrar el caudillo Menelao con un séquito de guerreros altivos. Por lo robusto, recordaba a su hermano mayor, el rey Agamenón de Micenas, aunque era mas menudo, no tan feroz en gesto y maneras, y con el cabello claro. Era Agamenón el mas rico y poderoso de los reyes helenos y habia desposado ya a la primera hija de Tindareo, Clitemnestra Guiados por los sirvientes, los micéracos se sentaron en los bancos dispuestos para ellos. No pasaron desapercibidos al señor del palacio, a quien saludó Menelao con un movimiento leve de cabeza. Observando todo esto, Uases sentenció--: A una pelea de leones se va solo a mirar

Bebieron el itacense y el argivo a la vez que perdian la mirada en la algarabía y se extraviaban en pensamientos; Diomedes, taciturno, y el otro, dando vueltas a una argueia para sacar algo de alla donde no había nada.

En el trono, Tindáreo se alzó para recibir un nuevo regalo, el del otro Ayax, hijo de Oileo de Lócrida, más pequeño e tracundo. Al levantarse, el rey recorrió el abarrotado salón una vez más con la mirada Ningun hombre comun había acudido a pedir la mano de Helena. Veía a sus pies, prodigandole afecto, a no pocos argonautas, los que habían acompafiado a Jasón en busca del vellocino de oro, que le parecían demassado maduros para su hija. Más apropiados juzgaba a los sucesores de aquellos siete argivos que cayeron ante las murallas de Tebas, que habian vuelto para vengar a sus padres y por ello los llamaban los epigonos, entre ellos Diomedes. bijo de Tideo. Ahora bien, cuando mas se admiraba el monarca espartano era al constatar que los soberanos mas ilustres habían enviado la flor de sus casas, vera a Antiroco, higode Néstor de Puos, cuya sabiduria respetaba toda la Helade. a Eumeio, hijo de Admeto de Feras, cuyos rebaños habia guardado Apolo, a Idomeneo, tujo de Deucalión, hijo de Minos, del preclaro linaje de Creta...

No cesaban de llegar proceres de todos los remos como pretendientes. ¿Por qué sentía entonces aquel peso sobre la espalda que no se veia capaz de seguir soportando? Mantenia la sonrisa, a todos correspondia con justos encomios, y entretanto la ansiedad lo debilitaba. Tomando el regalo de Ayax. Otleo — un collar de oto finamente labrado, dentro de un precioso cofre—, lo inclinó ante su esposa para que lo viera. Hierática, lo miró Leda brevemente para luego alzar los ojos en busca de los de su marido. Se encontraron solo un instante, en el cual se hablaron sin palabras de su angustia de padres.

Muchos años atrás, Tindareo había cometido un error estúpido. A la vuelta de una campaña quiso agradecer la victoraa a los moradores eternos de las olímpicas mansiones y durante siete días se ocupó en oficiaries sacrificios. Ahora bien, nivo el desliz de olvidarse de Afrodita, la de genules dones. Aquella misma noche la diosa invadió su talamo conyugal y, envolviendo al rey y a su esposa en el mismo sucho, les dio a conocer su colera. Creia ella que, como Tindareo era un padre joven con hijos pequeños, había querido mantenerlos al margen de ella. Se sentía escarnecida, pues también era madre y sabía amar de muchos modos.

—Ya que tanto te espanta que tus hijas conozcan el deseo y los placeres de la carne, las hare mujeres de dos y hasta tres bodas, bigamas y trigamas serán, abandonadoras de maridos. Por adúlteras e inicuas las conocerá el mundo.

Tindareo y Leda se despertaron tembiando de terror Corriendo al dormitorio de sus retoños, los hallaron durmiendo plácidamente con las nodrizas Derramaron lagrimas dolorosas, abrazados el uno al otro, ante la mocencia de aquellos rostros.

-Esposo mio -dijo la reina con suavidad, acariciandole

Todavia sujetaba el rey la caja con el collar frente a ella, mientras que el pretendiente aguardaba sus paiabras, consumido por la impaciencia, pues, al ver que el monarca se abismaba en consideraciones profundas, había pensado que quiza tenía posibilidades de ser el elegido. Regresando la mente de modo abrupto al banquete, l'indáreo devolvio el obsequio sin ser capaz de esbozar la más leve sonrisa. Leda lo seguia atenta, compartiendo la turbación de su rostro. El rey pidió que le trajeran una copa maciza de pedrería, la misma de la que habían solido beber todos sus regios antecesores, y

—Zeus omnipotente, rú que dictas las leyes al que da hospitalidad, haz que sea este un día tehz para todos quienes aqui nos encontramos y que nuestros descendientes guarden grata memoria de él.

Tal diciendo, vertió en el suelo su libación de vino y él bebió a continuación. Los prohombres del salón al unisono se alzaron a imitarlo. Mientras lo hacían, los repasaba el con el ceño fruncido, incapaz ya de esconder su inquietud, la quién le regalaria la alegría de su corazon? ¿Quién la resguardaría de todo daño? ¿Quien sabría conservarla a su lado? ¿Quién sabría perdonarla si tal cosa era precisa?

Fueron acabando todos los pretendientes sus libaciones y quedaron atentos al proceder del rey en un silencio ansioso, porque, viendo ja solemnidad que este habia adoptado, tenian la esperanza de que pronto siguiera el anuncio que esperaban. Leda oia la respiración de su esposo, al que parecia que no le llegaba et arre Veia el temblor en sus manos. Sufria por él. Al verse atravesado por decenas de 030s atosigarites de tan fieros luchadores, Tindáreo tenía la impresion de que lo ensartaban con flechas y venablos. Los ámmos mas bravios, más indomitos, se reunian en aquella sala, mientras los destacamentos que los acompañaban acampaban a las afuetas de la ciudad como un pequeño ejercito, ¿Como escoger solo uno de ellos sin enemistarse con los demás, sin despertar recelos, sin provocar disputas? El dia en que olvidó honrar el amor condenó a sus hijas, pero ahora corría el peligro de condenar a la Helade entera. Hondamente suspiró el monarca.

Escuchad, caudillos principales, y sabed lo que el alma en el pecho me impulsa a deciros: no hay para mi nada más grato y honroso que acogeros en mi casa; ahora bien, es muy ardua la decisión que debo tomar, pues temo que destruya la frateriudad que reina ahora entre nosotros y que ya no celebremos jubilosos encuentros de buen grado, sino que suenen las armas Pronto anunciaré quien es el elegido, pero concededme mas tiempo, nada más os pido, pues no solo soy rey, sino que tambien soy padre y a quien escoja entre vosotros será mi yerno, y a él he de entregar la luz de mis días.

Así habló y todos vieron que el viejo rey se estremecia. Se volvió Diomedes hacia Ulises con voluntad de conocer su pensamiento sobre aquello y encontró que ios ojos de su amigo centelleaban en un rostro lleno de luz. Fue el de Ítaca el primero en alzar la voz para responder:

— Yo te saludo, prudente Tindareo Tal decisión no puede tomarse a la ligera.

Rapidamente Menelao levantó la copa y se hizo oir para acordar lo mismo. Pronto un murmullo de consenso recorrió el salon y por todas partes se vieron copas y manos alzadas, pasos adelante, golpes en los pechos, todo lo cual el rey de Esparta, abriendo los brazos, recibia con expresión de gratitud.

900

Durante toda la mañana estuvo observando Paris desde la lejanía los movimientos que causaban en casa de su padre los preparativos de las celebraciones que se hacían en la capital, cuando el despensero del rey Príamo acudia a la hacienda en busca de abastos: la polyareda que descendía por el camino de Troya, el destacamento que se apostaba a la entrada, los hombres que entraban y salían afanandose en la carga de los carros. A mediodía los trabajos pararon y algo más tarde la comitiva se preparó para partir. El pastor vio entonces que se llevaban la jaula de los toros tirada por bueyes y que una enorme forma negra se removía en su interior Sintiendo una súbita desazón, corrio ladera abajo, con su perro ladrando detrás de él, nervioso al ver que su amo abandonaba las reses.

Mientras daba órdenes a los esclavos para que reorganizaran los almacenes, Agelao lo ovó llegar a la entrada jadeando. As ver a su hijo bañado en sudor, con los pies plagados de heridas, comprendió que no tenía que decit nada. Le puso la mano en el hombro. Paris, palido, abrilo los brazos en un gesto de indefensión:

-¿Será para un sacrificio?

—Será el trofeo final para el vencedor de los juegos fúnebres. Habrá carreras, pugdato, lanzamientos de jabalina y de disco. Quien venza en las mas de las pruebas se llevara el mejor toro de la Tróade.

Paris frunció el ceño. Cada año Priamo celebraba juegos deportivos en honor del que fuera su segundo hijo con la rema Hecuba, que munió recien nacido, bra celebre el buen rey por su numerosa progenie, que superaba la sesentena de vástagos entre varones y mujeres, pero, como hombre apasionado y devoto de los saiyos, no olvidaba nunca a los que había perdido Vio Agelao que los labios de Paris callaban lo que pensaba El joven tiró el bastón y el morral, y se apresuró a las caballerizas, con su padre siguiéndole los pasos. Alarmado, vio el mayoral que sacaba dos caballos y los enganchaba a un carro.

-No nos pertenece, bien lo sabes. Ya tienes tus comdas particulares. ¿Qué más quieres?

....Voy a gamar ese tono. Entonces será miestro.

El joven saltó al carro sin mayores arregios y sacudió las riendas. Agelao quedo pasmado y solo acertó a verlo salir y alejarse por el camino pedregoso que acababa en las puertas de Troya. Al perderlo de vista, sinuó una opresión en la garganta. Nada sabia Paris de la ciudad, donde nunca había puesto los pies, su de los graves asuntos hacia los que se dirigia. Precipitandose adentro de la casa, mandó que lo ayudaran a preparar un viaje que quizá fuera largo: no abandonaría al muchacho ahora, como no lo había abandonado jamás.

000

A lo largo del extenso llano herboso en medio de la alameda se reuman en festivos grupos muchos troyanos y gente de pueblos vecinos, deseosos de atender a las competiciones y algunos también dispuestos a tomar parte en edas. Avisó la trompeta con su son para que los aurigas adelantasen sus carros hasta la salida. Alli se alinearon ellos, guiando a sus caballos. Paris insistia con la murada en el otro extremo del prado, donde una columna de mármol indicaba el lugar donde tema que dar la vuelta, mientras repasaba las instrucciones de su padre e intentaba alejar de su mente, para que no mellara su ánimo, que otra vez se disportia a medirse con grandes de Troya.

Copioso sudor le empapaba el cuerpo bajo el fatigoso sol. Al frotarse la frente para ampiarlo, no pudo evitar echar un vistazo al carro que aguardaba a su lado, bien labrado de oro y estaño, cuyo conductor era Deitobo, el hijo del rey al que todos tenían por más valeroso después del nusmisimo Hector, el

BY BYLLO DE SETTOUR

pramogénito y comandante de las fuerzas troyanas. Agitando las correas y gritando fieramente, Deifobo bizo que sus excelentes yeguas alzaran las patas delanteras y golpearan el suelo con fuerte impetu, levantando briznas de hierba Luego se volvió hacia él y lo observó con mirada hosca.

El pastor había ganado la primera prueba, la carrera a pie, para asombro de todos. Como nadie sabia quien era in de dónde venía, no habían parado mientes en él cuando acudio a la llamada de la compención. Después, apenas sono el cuerno y salieron al llano los corredores, todos a un tiempo, el agil Paris, acostumbrado a saltar entre pedruscos, tomo la delantera y se destaco más raudo que el viento. Oía detras pisadas y resuellos, y él forzaba aún mas el paso, radiante, para atejarlos. Cuando ya cumplia el tramo final de la carrera, vieron los troyanos situados en la meta que había a su espalda un largo trecho hasta el siguiente corredor. Aunque lo desconocían, saludaron con vítores su esfuerzo y su ligereza cuando cruzó el primero.

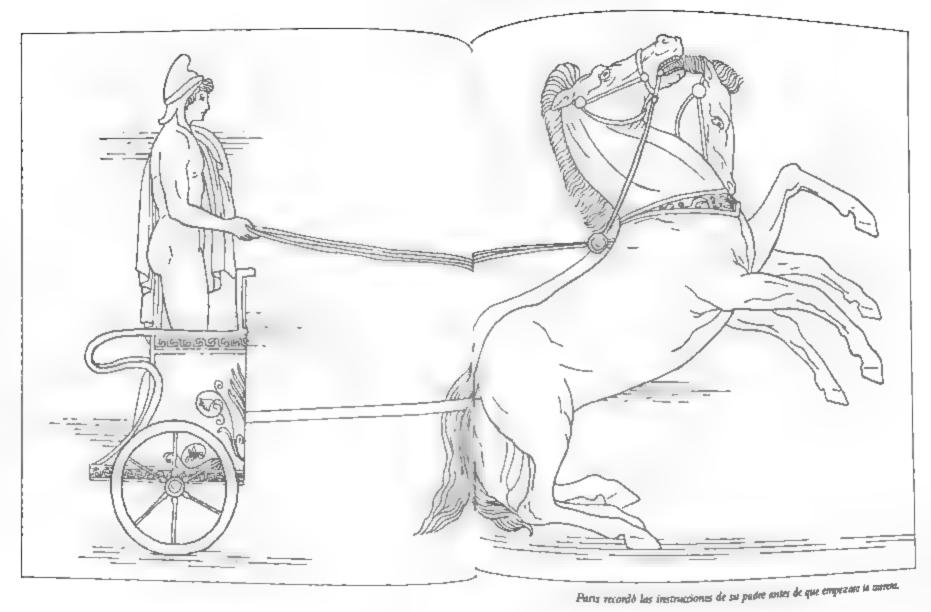
Queriendo conjurar las bravatas de Deifobo en la línea de salida de la carrera de carros. Paris se inclino adelante para acariciar los lomos de sus caballos y susurrarles delicadas palabras. Muchas veces en aquel terreno —le había dicho su padre—, los aurigas tomaban giros muy cerrados con descuido, confiados en sus veloces animales, y a menudo no lograban dominarlos.

—Sin embargo —babía añadido Agelao—, es con maña que el piloto endereza la nave batida por los vientos en el mar vinoso. Olvida la columna de mármol a la hora de dar la vuelta, porque allí se reúnen todos y se cierran el paso: tú mira otra señal que no está dentro de la vía, sino por la

parte de fuera. Es un tronco muy viejo al que parece que no pudren las lluvias, rodeado de guijarros biancos. Arrimate a él casi hasta tocarlo y solo después empieza a girar, mientras todos se acumulan adentro Así lo he visto hacer a conductores muy notables, pero no parece que los jóvenes que compiten hoy lo recuerden, pues ninguno lo ha intentado cuando daban vueltas para conocer el terreno.

Asi lo había instruido su padre y tenia él intención de obedecer. Atentos todos los aurigas, al sonar la señal, goipeanon los caballos con las fustas y asaltaron con sus carros velocei el campo en torbellino furioso. Erguidos en sus cajas, jaleaban con voces exaltadas y sus melenas ondeaban al viento, el corazón palpitante por el afán de victoria. A veces los carros golpeaban la tierra y otras se suspendían por los aires, volando a través de la llanura tremolante en medio de una polvareda.

Todos gunaban sus corceles hacia el hito que marcaba la curva, salvo Paris, que se dirigia hacia el linde de la alameda. Ya veía el tronco seco y las piedras blancas cuando advirió que Delfobo lo seguia muy de cerca, tanto que le llovía en el cuerpo la tierra que él levantaba. Comprendio enseguida que pretendía la misma astucia y que intentaría colarse por fuera para apartarlo de, tronco. Entonces aflojó las riendas de un caballo y tiro de las del otro, y luego él mismo se inclinó en la caja del carro hacia el exterior, de modo que se fue arrimando más al linde. Cuando el otro vio que se angostaba el espacio por el cual podría pasarlo, pensó en superarlo con sus yeguas, que eran más veloces que los mediocres cabalos del pastor. Azuzando a los animales con violencia, aceleró del pastor. Azuzando a los animales con violencia, aceleró hasta que el carro voló tan ligero que sus ruedas no dejaban hasta que el carro voló tan ligero que sus ruedas no dejaban huellas. Pero Paris fue acercándose at límite más y más, y llegó huellas. Pero Paris fue acercándose at límite más y más, y llegó



a rozarlo con la rueda. En ese momento vio Deifobo que, en lugar de pasarlo, iba a embestirlo y destrozarlos a los dos. Desviandose a un lado para evitarlo, se salió del camino y las piedras rompieron el yugo del carro. Sus yeguas siguieron corriendo separadas y él salió despedido de la caja por encima de la rueda y dio vueltas por el suelo. Quedó tendido y lleno de heridas, desde donde observó que el pastor completaba la curva sobrepasando el pelotón de carros por fuera y después emprendía el regreso a la meta con todos rezagados. Rabiosas lágrimas ilenaron los ojos del príncipe

900

A la fresca sombra que daban los álamos con su elegante altura había dispuesto Agealo un toldo sujeto entre los troncos y et carromato con el que había viajado desde el Ida En un cercado improvisado guardaba los animales y los premios de Paris en cada una de las competiciones: un trípode de veintidos medidas y una copa de doble asa por la carrera a pie y una yegua de seis años prenada de una cria por la carrera de carros. Tras haber limpiado y cepillado los caballos, llevó un unguento a su hijo para que se curase con él las llagas que las riendas le habían causado en las manos.

Cuando entró bajo el toldo, encontro que Paris ya no descansaba, sino que se ceñia correas de buey alrededor de los puños, preparándose para el pugilato. Se quedo helado al ver la disposición pendenciera de su hijo, pues era costumbre en Troya que, al terminar las carteras, las siguientes pruebas se realizasen delante del trono.

- Escúchame bien, hijo mío, porque parece que la mocedad ha vencido a m juicio: has ganado buenos premuos, has superado a quienes todos tenían por mejores... Calma tu corazón, te lo ruego. ¿Permitirán los príncipes de Troya que los humilles en presencia de su padre? No hay manera de salir airoso de este trance.

Paris estiró con fuerza las correas para apreturlas bien:

-Ningún troyano puede reprenderme, pues he vencido como exigen las reglas A cada uno dan los dioses en pago lo que merece.

Sono de nuevo la trompeta y luego la voz que llamaba a los participantes. El muchacho se alzó presto a acudir, pero su padre lo sujetó del brazo. Sabía que no podía detenerlo, pero tampoco podía dejar de intentarlo. Con duzura, su hijo lo muró y él, fatigado, aflojó su presa.

Al sur del liano herboso se alzaba el altar de Zeus, al lado del cual, encima de un estrado, el rey Príamo y su esposa Hecuba atendían a los juegos, sentados cada uno en su trono bajo un ondulante dosel, magnificos en su edad madura sublimada por las ostentosas ropas de las uerras orientales. A la cabeza de la escolta, el primogenito de la casa real Héctor, se veia deslumbrante en su armadura tachonada de plata y su casco de alto penacho, mientras vigilaba la muchedumbre que rodeaba la arena donde tendría lugar la siguiente competición. Allí abajo, en el centro dei redondel, tronaba ana voz furibunda:

—¡Que se acerque el que va a caer bajo mis puños! De punta a punta le machacaré los huesos. Que no se vayan muy lejos los parientes que lo asisten, porque habran de venir a recoger lo que de él quede.

Paris oia aquellas fanfarronadas a medida que avanzaba entre el gentio, que reia divertido, y por encima de las caberas veía los brazos del engreido que las profería azotando el aire. Un murmulo de asombro recorrio el tumulto cuando sahó el pastor a la arena con los puños enfundados en cuero. Al fin Paris se halló cara a cara con el guerrero desafiante y vio que se trataba del príncipe. Deifobo. Torvamente lo miró el hijo de Príamo sin evitar pensar que el destino le ofrecía el desquite. Por causa de la caida tenía rasguñados los codos, la boca y la naria, y mostraba un desgarro en la frente. Remandose la ropa que lo cubría, desnudó sus formidas espaidas y sus abultados brazos, los broncineos músculos brillandole al sol. Fue Paris a su encuentro sin dejarse amedrentar.

La concurrencia observó en silencio cómo comparecían el uno frente al otro, cómo apretaban y aflojaban las manos, cómo crujían sus nudillos. Mirándose fijamente, alzaron sus tobustas manos. Tuvo lugar un instante de espera, después del cual se acometieron a la vez. Sus poderosos puños se disparaban en busca de la cara y dei abdomen, ahora el detecho, ahora el izquierdo. Terrible se hizo el chasquido de sus mandibulas, la sangre oscura que salpicaba a cada impacto.

Paris, más valiente que diestro, encajaba golpe tras golpe con prestancia, mientras que el otro, mas versado, esquivaba con aguldad sus ataques echando atrás la cabeza, hurtando presto su torso. Como si asaltase un fortín inexpugnable, el pastor intentaba acceder por un lado, luego por el otro, y a menudo se veia rechazado. Sin embargo, de ese modo se dio cuenta de que Derfobo tenía que mover un cuerpo más musculoso, más pesado, y que poco a poco su empuje iba aflojando. Como él era más rápido de pies, halló que podía ahorrarse daños rodeando al otro de continuo y haciéndose perseguir.

Iba bañándose el principe de sudor y su respiración se tornaba agitada. Pronto Paris fue capaz de anticipar sus movirniencos y de alcanzarlo con sus golpes, porque iba más lento. Apenas le tocó la cara, las heridas del otro se abrieron. Deifobo resoplaba con la nariz hinchada, velada la visión por la sangre que le cara de la frente. Uno tras otro fue acumulando Paris los puñetazos, en las sienes, en la quijada, en la caja del pecho, que retumbaba potente Fue acorralando Paris al principe contra la escalinata del trono, desde el cual observaba el rey incommovible -esclavo de su deber-, a pesar del sufrimiento que sentía con cada mazazo que recibia su buo. mientras que Héctor apretaba el pomo de la espada auchando por contenerse Cuando a Deifopo le fauaron las rodillas, Paris se detuvo creyendo que se desplomaba. Sin embargo, el otro se irguio y adelantó la diestra con pujanza impensada. Paris presintió el puño que venía desde abajo, pero no pudo sustraerse a él Alcanzado en el mentón, saltó hacia atrás y cavó pesadamente.

Enardecidos chillaron los troyanos cuando se dieron cuenta de que su principe no estaba vencido. Ageiao salió ahogado de entre el turnulto para ir a recoger el cuerpo de su bijo. Pero tuvo que detenerse. La munitud enmudeció al ver que el pastor se incorporaba, escupia la sangre que le anegaba la boca, se ponía en pie tambaleante y volvía a alzar los puños. Deifobo lo muraba encorvado por el agotamiento y el dolor, en medio de un jadeo penoso. Llovían de su rostro goterones cruentos que manchaban la arena. La conciencia de ser observado enardecio su enojo. En lugar de volver a la pelea, se fue hacia un soldado de la guardia y le arrebató la espada. Solo entonces Príamo se alzó en el trono, disgustado.

Con el filo centelleante en alto, corrió Deífobo en busca de Paris, pero este, huyendo de él, voló raudo en dirección al altar de Zeus, cuyas escaleras remontó al instante Arrodillándose delante del ara, pidió protección al soberano celeste, señor omnipotente del todo el universo. Héctor sahó presuroso para interceptar a su hermano:

—Apresemoste y demoste una fección —le dijo en cuanto lo alcanzó—, pero tu depon tu ira, no sea que cubras de verguenza tu valía con un acto deshonroso.

—¡No quieras frenarme el brazo ante este simple que solo nos busca el oprobio! —respondio el otro, con el animo ciego.

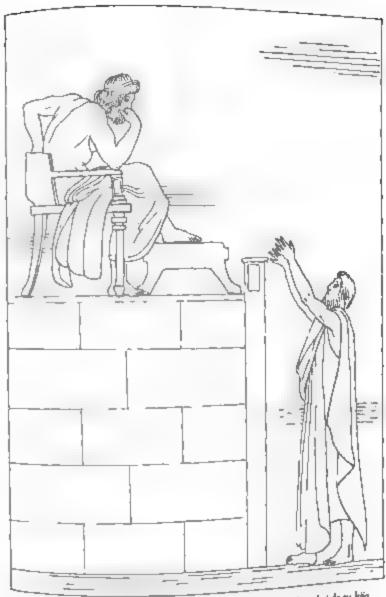
En tal discusión se encarrunaban ambos hacia Paris con intenciones poco claras, cuando se oyó un clamor a los pies del trono:

—¡Detened este crimen antes de echar sobre vosotros la venganza de las erimas! —Priamo y Hecuba se volvieron hacia quien los increpaba y hallaron echado en la arena, alzando los brazos implorantes, a uno de sus mayorales veteranos—. ¡No vertais más sangre, pues toda es la misma la sangre de los Priámidas!

El rey sintió que la colera batía sus sienes al oir esas palabras:
—{Desvarias o eres un mentecato? ¿Es que todos buscan la muerte hoy?

—No digo nada, buen Priamo, que tú y tu esposa no tepáis. Miradme bien, soy Agelao, ¿Recordáis la noche apremiante en que la desdicha os acechaba escondida en cada sombra de palacio? Hallasteis en mi al más discreto de los survientes, mas no cumpli el mandato que me disteis.

Súbitamente, Príamo sintió que el pecho se le vaciaba de aire. Perdido el color dei rostro, dirigio la mirada a su esposa.



Agelao emploró por la vida de Paris reselando la verdadere identidad de su hijo.

Lágrimas silenciosas se agolpaban en los ojos de Hécuba. Entonces, volviéndose hacia sus hijos, que ya subian las escaleras del aitar para lanzarse sobre Paris, el rey vociferó:

-Que nadie haga daño a ese muchacho!

600

Ardía en las paredes del gran salón el rojo del sol que moría en pomente Había construido Príarno el edificio en
la parte mas elevada de la colma y lo había dotado de anchas puertas que se abrían al pórtico para dominar con la
vista toda Troya primero el perímetro de su paiacto y las
mansiones fortificadas de la ciudadela, luego las casas que
se desparramaban por el llano y las altas muralias con las
grandes torres que marcaban las puertas alla abajo. Tres personas únicamente se vislumbraban en la sala inmensa, pues
el rey había despedido a la guardia Hecuba se recogia en el
trono, apretándose las manos. Su esposo, que estaba de pie,
le abrazaba la espalda intentando apaciguar su pesadumbre
Mientras tanto, Agelao, postrado frente a ellos, explicaba su
parte de la historia:

—Tan hermoso era, tan luminosa su sonrisa ¿Cómo hacerlo: con una cuerda, con una espada? Era incapaz hasta de pensarlo —negó con la cabeza mientras hablaba— Con gran quebranto, resolvi dejarlo en el monte a merced de los elementos. Cada anochecer pensaba en volver a por él, temiendo lo mismo hallarlo vivo que muerto. Cuatro días pasé en un tormento indecible y, al amanecer del quinto, regresé al lugar donde lo había abandonado para entregar el cuerpo a la tierra. Sui embargo, no lo encontré, sino que hallé marcas de garras en los árbotes. Resuelto a recuperar los

despojos para calmar mi congoja, segui las huellas hasta una cueva y, ocultandome en los matorrales al abrigo del viento, contemplé la maravilla una osa lo amamantaba. Gracias a ella seguia vivo ¿Era un signo de los dioses o solo mi anhelo de verlo salvado? No lo sé, pero ya une era imposible cumplir lo acordado. Aguardé a que el animai sahera y entonces me lo llevé metido en un zurrón ¡Toma mi vida por haberte desobedecido, rey Priamo, pero no castigues a ese galiardo joven, que es bueno e inocente, y gracias a él he conocido el amor de un hijo!

Tal diciendo, Agelao escondió el rostro tembloroso. Hécuba alzó la vista a su marido y vio que la tristeza de sus ojos era la misma que la suya. Priamo asintió con la cabeza y luego se dirigió a su mayoral con tono apacible:

-Retirate. No sufras más.

Agelao se incorporó sin atreverse a murarlos por pudor Penso en agradecer su benevolencia, pero ya había habíado mucho. Lentamente recorrió el gran salón hasta la salida y desapareció. Apenas se oyó el eco de sus pasos descendiendo por las escaleras del pórtico, una figura se movió en las binieblas detras del trono. Emergieron a la luz las ropas blancas de una sacerdotisa de Apolo. Casandra llego hasta sus padres bella e inquietante, con los ojos perhlados por sombras a causa de la falta de sueño y su extraordinario cabello del color de la madera de abedul recogido en turbador desorden Príamo le lanzó una murada inquieta. Desde mía había sido manifiesto su poder profético, el mismo que el de su hermano gemelo Héleno, pero, a diferencia de él, tenía ella que sufrir que no siempre sus palabras se escucharan, pues contenían mensajes que nadie quería oír.

-Si, padre, es el hijo cuya pérdida lloras cada año, lo he sentido intimamente solo con mirarlo, sin embargo, debes taber que ha llegado la noticia a los sacerdotes y que vienen a anunciarte que debes ejecutarlo de inmediato.

Revolviéndose en su sitial, Hécuba se puso en pie como una fiera:

-Ya no recuerdo lo que vi. ¡Fue solo una ilusión! ¡Ha de voiver a sufrir mi corazón la muerte de este hijo por causa de un mal sueño?

Se alejó unos cuantos pasos, dándoles la espaida. Casandra quiso ir a su lado, pero Príamo no se lo permitió.

—No morirá. Antes dejaré que carga Troya — dijo sin el menor arisbo de duda.

—Recapacita. Tiene mi sangre en las venas y no me complace buscar su ruina, pero muchos fueron quienes confirmaron la profecía.

—Si hubiera seguido todas las admoniciones de aquel día aciago, tú no estarías ahora delante de mi, pues querian los sacerdotes que la troyana de la casa real que alumbrase en aquellas horas fuera inmolada junto con toda su descendencia. ¡No, esa vida no hubiera querido vivirla, sino que hubiera preferido ser yo quien ardiese en la pira!

Quedó enmudecida Casandra ante la ura de su padre Príamo se sintió consternado al ver su propia irritación en el semblante de su hija. Suavizó el gesto y, con un suspiro, le acarició la mejulia. Luego se marchó con su esposa. La adivina (os vio enzarzar sus brazos cansados y reconfortarse el uno al otro.

-No te enfurezcas conmugo, padre -dijo entonces--. No soy rema ni diosa, sino solo mensajera. Dío la vuelta para rettrarse de nuevo hacia las sombras y desapareció por donde había venido. Refugiándose en los hombros de su esposo, Hécuba se deshizo en gemidos.

Protestaron por un instante los goznes cuando la portezuela se abrió para dejar escapar una forma cubierta bajo un manto gris que se escurrio por la caliejuela, resiguiendo el muro del palacio, bajo el halo argentino que la luna echaba sobre el mundo a esas horas. Confundida con las negruras que arrojaban las paredes de los edificios, se perdió en pasajes angentos hasta salir a un lugar recoleto situado en la murala posterior de la ciudadela. Allí se extendia un recinto sagrado comprendido en el interior de un murete, donde se alzaban aras votivas y templetes con ofrendas a los dioses y a los heroes de la ciudad el recinto del rey Iros, de cuyo nombre tomaban los trovanos el suyo.

En un rincon se cievaba un túniulo suave delante del cual habia un altar de piedra ornado con una lapida funeraria que mostraba un pecuhar relieve una noble yegua al galope seguida en lo alto por un pequeño estornino. Al llegar hasta el se deshizo del manto el rey Príamo para quedar al descubierto. Hincandose de rodillas, limpió la hojarasca que cubria la piedra y después puso encima un ramillete de ade fas, la flor predifecta de su hermana Cila, y un sonajero de arcilla con graciosa forma de cerdo. Iba a levantarse y a cubrirse de nuevo para regresar al palacio, pero, apenas empezó a alzarse, le flaquearon las piernas y volvió a caer de hinojos. El pecho le dolía atravesado por la lanzada del recuerdo, jadeaba Al contemplar las ofrendas le habia asaltado la smagen de una Cila

alegre y joven, cuya cara ya no era capaz de figurarse, pero si recordaba su canto dulce mientras olia el aroma de flores como aquellas. Luego ese canto se transformó en su mente en gritos desquiciados, los aulidos de su hermana cuando le arrebataron a su reción nacido de los brazos.

Las lágrimas cegaron al rey mientras volvía a la noche funesta. No había sido Hecuba la única troyana de la casa real que estaba encinta aquellos días. Cuando su sueño premonitorio hizo acudir al palacio sacerdotes y adivinos con sus profecías, tuvo noncia Príamo de que su hermana había salido de cuentas al mismo tiempo que su esposa. Cila dio a luz primero, por la mañana, y Hécuba despues, antes del anochecer (Cual de las dos había alumbrado al niño que podia traer la devastación a su patria? Lloraba y gemia el soberano por su debilidad de entonces, hecho un ovillo ante la tumba de su hermana y de su sobrimo. Troya tenía con ellos una deuda de sangre. Ahora bien, la decisión que Priamo tomara aquella noche terrible, una decisión tan atroz, tan vergonzosa que no permitia que nadie la conociera, esa decisión —se repetía él— jamás se la perdonaría.



# EL JI RAMENTO DE LOS AQUEOS

A Esparta, por encima de los picos del Parnon, se tevantó Ulises, se ciñó sus vestidos del hombro y colgandose la espada cortante, salio de su tienda en las riberas del rio Eurotas, donde algunos pretendientes acampaban con sus séquitos. El anuncio de quien desposaria a Helena se demoraba. Dia tras día, los proceres acuidían a la explanada del palacio y tomándola por suya, se entretenían en juegos atiencos, disparando venablos y lanzando discos. A la hora de comer llegaban as teses de todos los hatos del campo y el heraldo del rey los llamaba adentro. Se olia la carne asada durante toda la jornada y resonaba la lira, que los dioses quisieron hacer del fesún compañera. Pero aquella mañana Ulises, rico en ingenios, no se encanianó al palacio, sino a los olivares del sur de la ciudad.

Sobresalia por encima de los olivos la cubierta a dos aguas del templo de Atenea. Al pie de la rampa lo detuvo la escolta del rey, que, luego de reconocerlo, lo condujo arriba. En busca de luz para su dictamen, l'indáreo otrecta à diario sacrificios a Hera y a Atenea Aguardaba el monarca a Ulises en el pórtico, donde se postró el joven ante él en señal de respeto.

—Noble Tindáreo, heredero de la misma sangre que Perseo, quien, impavido, cercenó la cabeza de Medusa, vengo a rus pies conocedor de tus tribulaciones. Quiero proponerte una solución para evitar la querella entre los poderosos que se han reunido en tu reino y pido muy poco a cambio, apenas un consejo, que no es para mi, sino para otro. Otorguen los dioses a todos los tuyos una vida feliz aceptes o no escucharme.

—He accedido a recibirte porque dicen que en n brilla la facultad de discurrir sagazmente, que te viene de tu bisabuelo Hermes, el mensajero ceieste Camina junto a má y dime primero que consejo pides a cambio del tuyo y a quién tengo que darlo.

Paseando por el peristilo, Ulises expuso al rey lo que albergaba en su alma:

—Anhelo la mano de tu sobrina Penélope, discreta y radiante como la alborada, y hacer de ella la reina de Ítaca
cuando liegue el momento Ahora bien, tu hermano Icario,
celebrado campeon de carreras, no va a permitir que nadie
se case con ella a menos que el pretendiente lo bata en
competición Hazle reparar en que más provecho sacará de
un marido tenaz que de uno con los pies ligeros. Pretendo
correr contra el, pero no en velocidad, sino en resistencia,
que es lo que sostiene un matrimonio, un reino y la vida
toda. Solo así puedo vencerio, porque, si bien él es más rápido, yo toy más fuerte.

-No pareces mal partido para mi sobrina y así lo haré saber a mi hermano. Da por hecho que yo cumpliré mi parte siempre que rú cumplas la tuya —contestó Tindáreo.

—Siendo así, escucha ahora mis razones. Hay un modo de hacer que los pretendientes acepten a quien despose a Helena sin que haya consecuencias. Pídeies que hagan primero un juramento solemine, que ha de consistir en lo siguiente que todos tomaran las armas para defender al mando que ella escoja de cualquiera que se oponga al matrimonio Tal compromiso anulara el poder de unos con el de los otros y nadie será desarrado, pues todos habrán mostrado nobleza admirable.

Tindareo detuvo sus pasos para considerar la idea. Al instante se dio cuenta de su agudeza, sin embargo, dudaba de ella justamente por parecer tan evidente.

—¿Qué sucede con quienes no quieran aceptar el juramento? —preguntó.

—Es condición previa. Quienes no acepten el compromiso no serán considerados para la elección.

Quedó deslumbrado el rey ante el joven riacense, no por saber maquinar complejas asechanzas, uno por pensadas tan sencillas y tan lógicas que no admittan impugnación ¿Como no habia sido capaz él mismo de dar con una maña semejante? Sontiente, torno a Ulises de ambos brazos.

—Hijo de Laertes, insigne por tu fama, con que alabantas podría yo encumbrarte hasta los astros? Admirate primero tu justicia o tu discernimiento? (Solo la gloria se reserva para la unión de nuestros linajes! —Rodeandolo por la espalda en señal amustosa, lo condujo escaleras abajo—Volvamos al palacio. Contaremos tus palabras a los próceres y lograremos gracias a tu ingemo unir a Helena con el mando más adecuado.

Tal diciendo, se precipitó el monarca a través del olivar y Ulises vio que la escolta se cerraba en torno a los dos y que ahora las armas broncineas de Esparta también a él, el joven príncipe de Ítaca, le daban protección.

900

De pie alrededor del soberbio corcel, sujeto a un poste, los pretendientes, que habían concurrido al completo, fueron cogiendo granos de cebada majada de las bandejas en tanto que muraban a lo alto de la loma, donde iba a pronunciar su plegaria el venerable Tindáreo:

—¡Oh Zeus, soberano tronador del universo! En u reconocemos al juez más glorioso de todo lo humano y lo divino. Que caiga la oscuridad para siempre sobre aquellos que talten a las promesas que hacen en tu nombre.

Así habló el rey ante los circunstantes, que, como observaban desde abajo, lo veian coronado por las cimas nevadas del monte Taigeto, que sobresalian a su espaida Tras espolvorear todos ellos los granos, Polux cortó unos pelos del testuz del caballo y los arrojó al trípode que sahumaba, iba invocando a Atenea sin descanso, mientras Cástor tomaba el hacha y despues, con ánuno ingente, la descargaba sobre la cerviz del anima, que se partió al momento. Muerta cayó la víctuma con las patas dobladas Luego, con ayuda de otros, la dividieron en trozos y quemaron sus entrañas sobre la tierra enfangada de sangre oscura.

Pue Menelao el primero en ponerse de pie sobre los restos descuartizados y proclamar:

-- Sean mis tesugos el Cielo y la Tierra, y la Esugia, con todas las aguas que vierte, de que no faltaré a lo que prometo

apoyaré con las armas al marido elegido de Helena contra todo el que se alce contra su inmensa fortuna.

irgutó del suelo la cabeza del caballo y elevaron sus clamores todos los presentes. Así fueron pasando uno tras oro sobre los despojos consagrados y jurando como se les había pedido, un fallar nunguno. Cuando hubieron acabado, el rey mandó echar los restos a una fosa abierta y rubrulos de nerra.

-Este voto no nos lo ha impuesto minguna vana supersición sino que lo ofrecemos renovando los honores a los dioses. Poned la vista en esa peña, mirad cómo está allí la mole desgajada y los pedruscos precipitados en gran desplome. Por ella reconoceréis este lugar donde habeis sellado vuestro destino, que será llamado en adelante la Tumba del Caballo. Aqui habreis de traer a rastras, si es preciso, a quien olvide lo que hoy se ha dicho.

Cuando la tumba estuvo cubierta, abandonaron el lugar en comutiva de regreso al palacio descendiendo por el camino, mientras que aquellos que habian oficiado el sacrificio llegaron hasta el Eurotas, que no estaba lejos, a lavarse brazos, piernas y el cuerpo todo, de la sangre copiosa que los ensuciaba.

900

elis que nunca iba a caer su nombre de la boca de la gente?, se preguntaba Helena mirándose en el espejo al bempo que las sirvientas le cepillaban la larguísima cabellera en sus estancias, bañadas de luz cristalina y aromas florales Grandes puertas daban al jardín, pero, más allá, se alzaban muros tan altos que aceleraban la caída del día, guardados al otro lado por un destacamento exclusivo para la protección de la princesa.

Largas horas llevaban las tímidas jóvenes dedicadas a sus cuidados Después de darie el baño diario, le habían friccionado la piel con aceite perfumado para hidrataria y mantenerla suave y flexible, aquella piel marmorea que enloquecía a los hombres por el contraste cuando se sonrosaban sus menilas y estallaba el rojo en sus labios. Usaban muchas en el palacio afeites para aclararse el cuitis, y se daban colorete, pero nada de eso le era a ella necesario, pues había venido al mundo con esas cualidades y parecia más hermosa aun cuanto menos las alteraba. Tampoco se ponía aceite en el pelo, pues le brillaba de forma natural como el oro, con refiejos rojazos, un color que las espartanas buscaban al teñirse sun lograr remedario.

Levantó los brazos para que le acercaran el peplo al cuerpo por el costado. Algunas de quienes la servian empleaban rellenos para mejorar su figura o se ponían sandalias con gruesas suelas para parecer más altas, mientras que ella no necesitaba mas que aquel rectángulo de tela doblada, que prefería solo prendido con fibulas para mostrar sus rectos hombros, sus claviculas, el nacimiento de sus jóvenes pechos. Únicamente un cefudor a la cintura y la melena suelta le hacían falta para que, al llegar a una habitación llena de gente, pareciera que lo que entraba era el sol. Todos se iluminaban a su paso, la miraban con ojos chispeantes, el gesto suspendido en una expresión de estupor.

Le propusieron echarse una capa sobre los hombros, pero ella la rechazó. La madura Etra aguardaba ya en la puerta sonnendo ante la prodigiosa visión de su protegida. Formando una comitiva con su séquito de survientas, Helena la siguió por la galería porticada, guardada por los soldados de su escolta, cuyos ojos huidizos no podía evitar notar sobre sí.



La prel marmòren de la bella Helena enloqueda a cualquier hombre que la observant.

¿Qué culpa tenía ella de su belleza? Su fama no era más que una carga, pues muentras más devotamente andaban sus alabanzas en boca de los hombres, más razón tenían para aboriecerla las musmas mujeres que la imitaban. Todo aquel en quien ponía la vista, aunque fuera fortuntamente, notaba ar der su corazón y luego, cuando ella continuaba su camino, se sentía despechado. La misma gloria que la halagaba le hacía daño, puesto que, como todos los ojos estaban fijos en ella, no podía actuar con ubertad, se sentía siempre vigilada, en estado de sitio, bajo permanente sospecha. Y no se preocupaba en balde le habían llegado habladurías que la hacían culpable de su propio secuestro. Se lo había contado la misma Etra, la madre de Teseo, a quien Cástor y Póliux se habían llevado como prenda por la mala acción de su hijo cuando la rescataron.

Ante tamaña injuria, Helena se indignaba. Jamas concedió a su captor el fruto que buscaba, sino que volvió intacta. Tampoco Teseo la forzó, consciente de que era apenas una niña, sino que la puso a cargo de Etra hasta que alcanzara la edad núbil. Mucho se arrepentía ahora el ateniense de aquella ocurrencia, porque al final le costó su reino, su buen nombre y su propia madre.

Llegaban ya a la puerta del gran salon, por la cual —advertian— escapaba menos barulio que de costumbre e, incluso, era posible escuchar la armoniosa melodía del cantor.

En el interior, apoyado en una columna, un aedo hacía sonar la hra y cantaba hazañas de héroes, asombrado de oir su voz, porque, por prunera vez en muchas jornadas, los pretendientes estaban tranquilos. La sensación de que algo extraordinario estaba por pasar los movía al comedimiento. Surgió Etra por la puerta del ciaustro, despertando la atención de los presentes, y luego salió la escolta, que se apostó a ambos lados, Hasta la lira enmudecció cuando hizo su aparición la princesa Helena de Esparta, de cándidos brazos y gesto prudente, con todo su séquito. El aire del salón quedo de súbito saturado, caliente y espeso, como si alguien hubiera echado nuevos leños al friego. Mientras su padre iba a buscaría y la acompañaba a su banco, recorrieron el salón sus ojos y su azul abismal parecto absorber toda la energía del mundo, dejando sin fuerza a aquellos sobre quienes se posaban apenas un instante

Sin lugar a dudas, pensaban los juramentados, la dorada Helena era comparable a Afrodita en beidad. Se reclinó ella en su asienso guarnecido de marfil, cubierto por un gran veilon de carnero, y a su alrededor se dispusieron sus sirvientas. Cuando le acercaron ricos manjares, ella los apartó con gesto desganado y puso su atención en confeccionar un ornamento con ramas de laurel que traía en las manos.

Poco a poco fue volviendo el salón a la vida, se oyó de nuevo la musica y el rumor de las conversaciones, pero ya nada fue igual, porque los pretendientes no podian evitar anzar miradas oblicuas a la princesa, cautivados por la finura de sus rasgos, la elegancia de sus movimientos. En sus rostros veía ella lo que pensaban y le caía encima un pesado aturdimiento. ¿Como no iban a complacerla los elogios? Ahora bien, se sentia presa, cohibida por el examen continuo.

Los varones de aquella sala la deseaban de un modo que la abrumaba. A pesar de su enclaustramiento, había tratado con mandatarios, iniembros de familias reales, soldados de la guardia Sería de hielo si la apostura de algunos de ellos no le nubiera hecho mella. Sin embargo, era inocente No sabía de entedos amorosos in había burlado con maña alguna a Etra para

entregarse a los brazos de un amante ¡Duchosas las que habían tenido el valor de hacerlo! Ella se figuraba que era tortuoso ese sendero. ¿Para que abrir surcos en la inférial arena de la playa con el arado y dejarse llevar por una esperanza que el mismo suelo le negaba? No podria tener a cualquier hombre porque era hija de rey Tenía que cumplir con su deber, se decia mientras trenzaba el laurel con sus dulces manos.

El banquete se prolongaba y, con él, la uncertidumbre de los pretendientes, cansados de que nada sucediese ¿A quién escogería la doncella casadera? ¿Saldrian de aquella sala con la respuesta? Largo rato había dedicado Helena, con la mente en otra parte, a confeccionar una corona, mientras el ambiente en la sala se volvía extraño, porque todos se perdían en charlas y bromas, en comer y beber, aparentemente olvidados de por que estaban alli, pero a la vez no perdian detalle de la princesa e interpretaban cualquier movimiento como un mensaje cifrado.

Llegado cierto momento, Diomedes llamó la atención de Ulises con gesto de apremio: Helena se jevantaba. Fingió la concurrencia que aquel cambio no tenia importancia, que nadie iba a dejar lo que estaba haciendo, cuando en realidad la seguían todos de reojo y sus discursos se volvían dispersos, sin que sus oyentes se percataran porque no escuchaban tampoco. Atravesó la princesa toda la sala, dejando atrás a quienes muchos tenian por favoritos, argoriautas, epigonos, principes notables, el mismo Menesteo de Atenas, tan atonito al verse relegado como Cástor y Pólux, que seguían con él. Finalmente ilegó al otro extremo, donde estaban los de Micenas. La sala entera contuvo la respiración al ver que se acercaba a Menelao. En silencio, lo coronó con la guirnalda.



La sala contravo la respunción quando Helena se acesto a Menelas.

El hermano de Agamenón era el elegido Mirándola radiante de contento, Menelao se alzó y avanzó la mano hacia ella. Por un instante dudó Helena al tener tan cerca aquella presencia que dejaba de ser una idea Luego, delicadamente, tomó la mano que le ofrecia. Un estremecumiento le recomó el alma al senur el tacto del hombre al que entregaría su tesoro, el más afortunado de los helenos.

000

Se arracimaban las saetas en la cabeza del poste sin que que dara el más minimo espacio para minguna otra, lo mismo que cincuenta pasos a la derecha, donde otro poste habia quedado también convertido en un erizo. Aplaudían y aclamaban los arqueros troyanos a los dos que habían convertido el campo de entrenamiento en un espectaculo. Pandaro, el más excelente flechador de las huestes de Priamo, tuvo que reconocer, estrechandole el antebrazo, que Paris le andaba a la zaga. Complacido habia observado. Hector aquella competencia improvisada que había tenido higar durante la práctica diaria de su hermano.

Durante su formación trulitar, Paris había manifestado particular predisposición hacia el arco. Como era esforzado y cabal, la tropa lo había recibido bien, pero, a pesar de ello, Héctor veía algo en éi que estaba fuera de lugar. Si bien se partia el brazo en la lucha como el que mas, su galanura no parecía amoidarse a las armas ni a la clase de sacrificio que exigia la patria. Parecía hecho para otras guerras.

Desoyendo a los sacerdotes, Príamo lo habia reconocido como su hijo por signos confirmados y lo habia acogido triunfalmente. Nueve dias y nueve noches duraron los grandes fas-

ros, con banquetes y sacrificios a los dioses. El paiacio estaba alegre por haber recobrado al principe Enseguida se penató Hector del deseo que despertaba su hermano en las sirvientas, en las hijas de los nobles e incluso en las esposas de los altos mandatarios que venían en visitas oficiales.

THE LOS AGUEDS

El amor de una esposa es el consuelo del guerrero —le dijo a Paris, mieritras remontaban las empinadas cuestas que llevaban al gran salón— El guerrero sale a combatir porque es su deber, pero se esfuerza por vivir otro dia mas para volver a los brazos de su amor Deberías pensar ya en marimono.

—Confio en que Afrodita me escoja a esposa más adecuada. Así se lo suplicu todos los dias —respondio el otro, sonmente—«Diosa de los amables dones», le digo, «euge para mi tan atmadamente como elegiste a Andrómaca para mi hermano».

Divertido, pues se daba cuenta de que Paris bromesba. Héctor lo golpeó en el hombro.

A la llamada de su soberano habia acudido al salón de Phamo el consejo de notables troyanos. Los numerosos hijos del rey y los jefes de la ciudad, sentados alrededor dei hogar, discutan el tratado de paz que el monarca quería sellar con el reino heleno de Esparta. Tindáreo habia abdicado en favor de su yemo después de casarlo con su hija. Confiaba Príamo en que aquella amistad sirviera para mejorar sus posibilidades de recuperar a su hermana Hesione, a quien se había flevado el rey Telamón a Salamina años atrás. Con cremente alboroto se discutia en la sala cuando Héctor y Paris entraron y fueron a buscar su jugar, el uno al lado del orro.

-¿En qué ha de triunfar esta misión de paz cuando la otra fracaso con agravio? —decía Pántoo, jaieado por los más coléricos

En defensa propia se alzó el venerable Antenor, cuyo consejo Príamo respetaba en mucho, y dijo:

EL BAPTO DE RELENA

-No olvidéis, amigos, que fui yo quien fue despedido de Salamina, por eso os digo que no debemos dejarnos extraviar por la ilusoria gloria bélica. Fue la misma Hesione quien rechazó mi petición.

El consejo refunfuñó ante aquellas palabras y no fueron pocos quienes gritaron al rey que no prestase oídos a las ti-

moratas palabras de un hombre avejentado.

-¡Vayamos con un ejército para conseguir por la fuerza lo que no se logró por las buenas!

-¡Que hable Hector! ¡Que se pronuncie el caudillo de nuestras huestes!

Paris observó a su hermano y vio que desaprobaba el griterio. Aunque Héctor era comandante indisputado y se lo tenía por el mejor guerrero de toda Troya, no era favorable al conflicto, siempre que pudiera evitarse, y luchaba por contener las presiones de los más agresivos, aurique sin rivalizar con ellos, porque tenían gran influencia en el ejercito. Poco amante de la política y de los parlamentos vanos, prefería no pronunciarse a poco que husmeara intrigas e intenciones dudosas. Viendo su incomodidad, se levantó el prudente Príamo con las manos en alto para calmar los ámmos:

-¡Oidme, nobles troyanos! Más vivamente que ninguno anhelo yo recuperar a Hesione. Jamás me he consolado de su rapto, aunque Telamón la haya hecho su esposa elevándola a la dignidad de reina. Es por ello, justamente, que està en nu árumo poner confianza en el nuevo rey de Esparta. Muchos lo conocisteis durante su visita, cuando vino a ofrecer sacrificios en las tumbas de Lico y Quimereo, hijos de

prometeo, porque el oráculo de Deifos le prescribió que era el único remedio contra la peste que hacia estragos en su nerra. Juzgo, por el trato que tuve con él, que es un hombre pradoso y de palabra incommovible. A mi oferia ha respondido favorablemente: pide que envie embajadores a Esparta.

-- Verguenza ¡Los griegos son insolentes en la paz y co-

bardes en la guerra! - se oyó vociferar.

-Héctor, Héctor, Héctor! -aclamaron.

Volvió a pedir la palabra Pántoo, haciendo valer el cetro, que seguia en sus manos a pesar del desorden en que había desembocado el debate;

-No sabes, buen rey, qué clase de hombres son los belenos. Preferirian morar antes que permitir que un extraniero les hiciera objeto de ofensa. Si crees que un acuerdo con uno de ellos puede conseguir doblegar a los otros, vas muy errado Envia embajadores, pero como sea que pidas la restiaución de Hesione, los verás de vuelta sin cabeza.

De nuevo el escándalo se adueño de la sala, donde ya nade atendía a los turnos de palabra.

-¡Héctor, Héctor! ¡Habla, comandante! - repetian.

Se disponía ya el primogénito del rey a levantarse con clara renuencia, porque sus argumentos no eran otros que los de su padre y expresarlos le sería lesivo frente a los jefes imitares, cuando Paris se adelantó y lo dejó inmóvil en la banqueta. Se asombraron todos al ver que el nuevo principe pedia la palabra, pues era la primera vez que se oiria su voz en el consejo. Pántoo le cedió el cetro, que pasó de mano en mano hasta liegar a él. Dijo Paris entonces

"¡Notables de Troya, principes, hermanos! Escuchad mi pensamiento aunque me conozcais poco, pues puedo ase-

guraros que, quien sabe de mi, afirma que soy buen juez Sabio y prudente es prepararse para la guerra, como nos dice Pántoo, pero también lo es, como aturma Antenor, vivir en tranquilidad, sin jugarse la vida al albur de las batallas. -Había avanzado unos pasos y se lo veía rutilante en su coraza, apuesto, vivaz, sublime, casi pertecto-. Dadine una flotilla y enviadme a Esparta Yo hare amistad con Menelao. y a través de el, me atraeré a su hermano Agamenón -dito con entustasmo-, ¿Que no conseguiremos de los helenos u tenemos a Esparta y Micenas, que son los reinos mas poderosos, de nuestro lado. Me precto de entender cómo sienten los corazones y de saber ganarlos. Si mi tía es reina y madre en Salamina, no ha de ser por violencia que logremos su regreso, sino por seducción. —Como veia que la concurrencia lo escuchaba asombrada, sonrió astutamente y añadió-Concededme barcos, poderes y contianza, y me vereis volver con la cabeza intacta, y, si no con mi tia, con la mejor princesa helena que encuentre, que me traere a cambio

Bien a gusto se carcajearon los presentes por su ocurrencia. Desnortado el consejo por aquellas palabras, ya nadie volvió a hablar de alzarse en armas. Se debatia con el animoso Paris del posible tratado, de que términos serían mas beneficiosos, de cómo debería dotarse la embajada troyana en tierras de los helenos. En suencio cruzaron Priamo y Héctor la nurada y cada uno reconoció lo que pensaba el otro que aquel principe pastor, el hijo y hermano recobrado, sabía penetrar sin duda en el interior de las personas, pues allí mismo, delante de todos, su atractivo fascinante estaba operando el prodigio de transmutar la conversación.

4

EL VIAJE FATAL

Ce alabeaban en el astillero los troncos que servirian de Darmazón a las rápidas naves y la corva quilla se trababa con los costillares. Se les añadía la arboladura, se les poman las velas y las recurvas popas acogian imágenes de dioses pintados. Paris recorría la selva de mastiles en dique seco devorado por las ganas de marchar por las aguas. Tanto le quemaba su ansia que creía que se secaba por dentro y que los fluidos de su cuerpo se inflamaban hasta abrasarle las venas. Notaba que su sangre se volvia espesa, que se estaba convirtiendo en lava, que lo desbordaba. Presa del dolor, se doblaron sus rodillas y cayó al suelo aullando. La piel se le levantó en burbujas palpitantes, que, ai estallar, escupieron un manantial de sespientes de fuego. Corrieron las llamas en todas direcciones saltando de barco en barco, devorando la madera. Cuando el astillero todo fue un océano de fuego, el incendio avanzó como el viento por el llano en dirección a las murallas de la capital, hacia Troya, buscando la ciudadela de Príamo.

Volaba la túnica blanca alrededor de la adivina Casandra mientras giraba sobre sí misma con los brazos extendidos y los ojos apretados, un lamento grave escapando de su garganta. Cuando finalmente se fue al suelo, rodó por él gimoteando. Enseguida se alzó jadeante, bañada en sudor, con los largos cabellos pegados al cuerpo. Las llamas devastaban Troya todavía en sus ojos.

000

Paris atravesó el gran salón entre todos los presentes y llegó a los pses del trono, donde hincó una rodilla en el suelo ante las miradas afectuosas de su padre, de su madre y de su hermano Héctor El rey le ordenó que se alzara y después llamó a Eneas, el dardanio, que era primo de Paris y estaba casado con Creúsa, una de las Priamidas Viéndolos el uno al tado del otro, el monarca se mostró complacido.

—Ya menes rus barcos —dijo a su hijo recobrado—, con una hermosa nave capitana. Pongo esta embajada en tus manos sin vacilaciones, pero quiero darte la mejor compañía, pues no es trivial el encargo que te hago.

Paris saludó con un breve gesto de la cabeza a su primo, cuyas maneras serenas daban fe de su sensatez. No podía tener mejores augurios para su viaje, pensaba, pues Eneas era el vástago que la diosa de los amables dones, la fiadora de su prometido matrimonio, había tenido con el mortal Anquises, rey de Dardania.

—Me has dado lo que te pedí —dijo, volviendo a mirar a su padre—. Ahora yo conseguiré lo que tú anhelas.

Sonriendo, Príamo se levantó del trono y fue a su encuentro con los brazos en alto. Iba ya 2 apretarlo tiernamente contra su pecho cuando tronaron las puerras al abrirse bruscamente. Un griterio invadió la sala y quebranto la cordialidad del momento. Casandra corria hacia el trono, perseguida por el fragor metálico de la guardia. A su paso se iban alzando de sus asientos los miembros del consejo y se miraban con asombro. La adivina alcanzó a su padre con los nervios desatados.

—¿A dónde dejais que corra el leño ardiente de la profecia? Hundid en el mar esos barcos infames ahora que aun se puede Len ellos va nuestra perdición, la de nuestra patra, la de nuestra casa, padre!

Sintio Príamo que la ira le inflamaba e hizo al punto resonar su voz grave en la sala.

—¡Pajaro de mal aguero, en mal momento vienes a dirigirnos palabras tan injursantes! ¿No has tenido prueba suficiente de que tu hermano cuenta con la protección de los inmortales? ¿Tal cosa es lo que le envidias?

—¡Volverá trayendo consigo incendios! ¿No veis qué inmensa liama va a buscar por esas aguas? —Se dirigió luego hacia la reina, cuyo gesto atormentado revelaba que algo terrible se removía en sus adentros—.¡Madre, ordénales que me escuchen¹ ¡Anoche vi en mi propio sueno los fuegos de tu presagio, el que te asaltó antes de su alumbramiento!

Estalló Hécuba en llanto al oír aquellas palabras y, volviéndose, se alejó a toda prisa con la cara oculta entre las manos. A la señal del soberano, la guardia se lanzó sobre su hija y la apresó con violencia. Bochornosamente chitaba ella y se revolvía como una bestia salvaje mientras se la llevaban

a rastras, en medio del cuchicheo consternado de la concurrencia. Observando con el ceño arrugado cómo se alejaba, el rey puso la mano sobre el hombro de Paris:

-Navega con buen viento, hijo mío.

400

Enones. Recorrió Paris con las yemas de los dedos las rugosidades que daban forma al nombre en la corteza. Había galopado sin descanso desde la ciudad para ir al encuentro de la ninfa, porque ya estaba dada la orden de partir al día siguiente. Pero, a pesar de buscarla por todo el Ida, por los lugares que ella frecuentaba con sus hermanas, por sus rincones secretos de enamorados, por los mejores puestos para la caza, los mejores arroyos para tender redes, por todo lo que ella le había enseñado... no la haliaba.

No pudiendo esperar más, volvió a la orilla del río que tantas veces acogiera su amor, donde él habia grabado su nombre en un alamo para que creciese con el tronco. Sentado sobre el lecho de hojas en el que sus brazos solian enzarzarse como la parra al olmo, la llamó sin obtener respuesta. Tristemente suspiró, y luego, cerniéndose sobre las aguas, se ensimismó recordando sus momentos juntos mientras miraba su reflejo en el agua, donde ondulaban sus espiéndidos atavios de principe troyano. Fue entonces cuando le pareció que, debajo del murmullo del arroyo, se oía un gimoteo quebradizo. Una espesa gota estalló sobre el cuero de sus sandalias. El rocío empapaba las hojas de los carrizos y las madreselvas de la ribera y, resbalando cansadamente, se dejaba caer sobre la hierba. Un viento repentino hizo refunfuñar las copas de los árboles y luego, cada vez más agresivo,

agitó la superficie del agua de modo que dio la impresión de que la corriente había invertido su dirección y el río fluía bacia arriba. Se agolparon las lagrimas en los ojos de Paris, pues siempre había tenudo que, con su arte profesico, la minfa fuera capaz de conocer su desinio ames de que lo supiera el mismo. Se apresuró a volver a su caballo para alejarse, quizá para siempre, de aquel amor, el mas duice, el más fogoso, el primero.

En el este asomaba la rosada aurora unas horas mas tarde, cuando la brisa levantó las velas en los firmes mastiles de los barcos troyanos y los marinos encanecieron las aguas, escarbadas por los remos. De pie en la proa de la nave capitana, vistosamente empavesada, l'aris contemplaba el abismo azul del Egeo y la imprecisa linea donde el cielo y el mar se abrazaban allá lejos. En el mascarón, la efigie tallada de la diosa Atrodia con el pequeño. Entretanto, en tierra, desde lo alto de un risco, seguian con la vista Priamo y Hecuba las velas que se alejaban, sin decirse el uno al otro, pero probabiemente inturendo, que el mismo pensamiento umbrio oprimia sus corazones.

400

Se ajaban los esmaltes que ornaban el parapeto de la muralla y se deslucia el bronce de las puertas sin que el rey de Espara se preocupara demassado. Apenas tenia conciencia de ello, pero Menelao había impuesto en el reino su austendad castrense. Durante los prumeros compases de su mandato se había ocupado en reorganizar el ejército, en dotarlo de mas hombres y mejores armas, y en comprometer a sus verinos en el apoyo mutuo mediante alianzas no siempre espontáneas.

A todo ello, los días se hacian lentos en las estancias aromadas del gineceo, donde Helena cansaba sus manos con el paño que colgaba del telar, sentada en una silla cubierta con un tapete de lana suave. Siempre en torno a la reina, las jóvenes muchachas que la servían, todas aún doncellas salvo. Etra, cardaban la lana e hilaban flores de purpureos vellones con una rueca de oro provista de rueda que el rey habia regalado a su esposa. Como eran tenazmente risueñas, gustaban de aligerar la tarea con joviales cantos:

Muchos membrillos arrojaban al carro del rey, muchas coronas de rosas y gurraldas de violetas.
¿Donde tengo las rosas, donde las tengo, dónde las tengo?
¿Dónde están las violetas, donde las tengo, donde las tengo?
Ahí están las rosas, ahí las tienes, ahí las tienes.
Ahí están las violetas, ahí las tienes, ahí las tienes.

Arrastradas por la alegría y las risillas inocentes, era fácil que se alzaran de las banquetas y representaran por la habitación la mímica de buscar y recoger flores, preguntandose y respondiendose unas a otras del mismo modo en que se hacia durante la fiesta de las flores dedicada a la diosa Hera. Presenciaba la discreta Helena sus danzas sonriendo con reserva, sin alzarse nunca del telar Envidiaba su despreocupación y se sentía mucho mayor que ellas, aunque en realidad no lo era tanto. Cantaron las survientas:

Como esa manzana dulce se colorea en la rama más alta, en la más alta, en la más alta, dicen los cosecheros que no la han visto, que no la han visto. Pero no es que no la hayan visto, que no la vieran, sino que no pueden alcanzarla, que no la alcanzan, que no la alcanzan.

Dejó Helena que su atención volara hacía el jardín. La última estrofa de aquella canción lograba nempre borrade la sonrisa Alzándose, salió al fresco verdor

Afuera, la vecindad hacía que las ramas se montaran unas sobre otras, que las trondas se abrazaran y los frutos se confundieran. Brillaban en el suelo las verdeamarilas sombras de los pampanos cuando se mecían por 10 a.to. En el centro borboteaba una fuente y, en torno al chorro, había un estanque cuya superficie duplicaba el paisaje. Las aves que descendian a beber agua y buscar alimento en los arbotes trimaban alegres y relucian con el atavio de sus alas. Era un vergel, un recirco para la vista, pero seguia siendo el mismo de su infancia, igualmente rodeado por aque ios altos parapetos que escalaba la hiedra y la correhuela. Helena era reina y su morada estaba ahora en las salas que había habitado su madre, pero ¿que mas había cambiado para ela?

Nunca se había engañado no esperaba que el matrimonio le diera a conocer el amor 5in embargo, ciertamente
había creido que le haría gozar del cariño de un hombre
que haría de ella su norte, su sentido, su hogar Ahora bien,
su marido no tenía corazón de amante, sino de soidado,
y su impetu, que le había parecido al principio idóneo para
el amor, prefería él volcarlo en las armas y en el trato con
guerreros y caudillos. Más le parecía un huésped que un
esposo, porque nunca estaba allí, siempre a la zaga de su hermano, que lo mandaba llamar a Micenas de continuo por

una u otra componenda y luego lo enviaba como legado por toda la Hélade.

Llegó hasta ella el balbuceo de su pequeña Hermione, apenas un bebé, que Etra traía para que viera a su madre al despertar de su sesteo. Cuando la acogió en sus brazos y vio su mirada limpia, renació la sonrisa en su rostro. Etra inspeccionó a la madre e hizo una mueca de reprobación.

—Ponte pliegues de reina. No permitas que la noche se lleve rus alegrías.

Muchos eran los dias en que Helena no se preocupaba de hacer que peinasen sus cabellos ni tema ganas de cubrirse con vestidos de color Con el pelo sin arregiar y una túnica cualquiera, sin diademas que engalanasen sus sienes ni esencias que diesen perfume a su piel, asi vagaba por el palacio yendo adonde la llevaban sus pies.

—La noche es grata a las Jóvenes cuyos cuellos reposan sobre un brazo. Yo, en mi lecho, ando a la caza de suenos mentirosos.

Cuando las sombras la encerraban en el tálamo helado, su mente se perdía en incertidumbres ¿Cuándo podría abrazar de nuevo a su marido con sus brazos apasionados y abandonarse lánguida a su propia alegría? Tal vez nunca, se decía, pues, aunque Meneiao la admiraba y sentía deseo ardoroso por ella, la tenía más bien por un trofeo. Era bueno, blando incluso, pues no cabía duda de que estaba enamorado, pero parecía incapaz de comprender qué la agitaba por dentro. Ya no se veía Helena como aquella beldad por la que tantos suspiraban sino como una diginidad real, un atributo del trono de Esparta. No se sentía ya un ser humano sino metamente una giurnalda, aquella con que coronó a Menelao.

Estaliaron risas nerviosas donde el telar y vio Helena que las muchachas dejaban sus quehaceres y alborotaban por toda la estancia. Jovial, Etra la tomó de la mano:

—Llegan los troyanos, con su mucho oro y sus ropas de vivas tinturas. Las doncellas esperan seducir a alguno de sus principes. Vayamos a recibirlos, pues a buen seguro que traerán tesoros preciosos como regaio. Los acompaña Menelao desde el puerto de Gitton, adonde han desembarcado.

Sin poder dejar de mirar tiernamente a Hermione, Helena negó con la cabeza. Después le devolvió a la mila y se airjó. A Etra se le figuró que era una espiga sacudida por la tormenta. Así le había parecido cuando la conoció, el día que su hijo la trajo a su casa para ponería a su cuidado, y así se había sentido ella misma durante años al verse arrancada de su vida anterior. No era posible otro sino para las mujeres en aquel mundo de varones brutales?

En lo más alto del palacio una torre abierta a los cuatro vientos dominaba la campiña dilatada de Esparta, donde habia mucho trebol y juncia abundante, buenos trigos y espeltas, blancas y pródigas cebadas, extensas praderas donde pacían y galopaban felices los corceles de poderosos lomos. Allí subio Helena para intentar saciar la avidez de su corazón con la visión de los soberbios macizos de montañas que protegían la ciudad al este y al oeste Por el camino dei sur ascendia uma columna extensa, pesada y resplandeciente.

Tiempo hacía que no se oía en el palacio el vocerío desinhibido de los huéspedes y el chocar de las copas, porque era Menelao un hombre circunspecto, poco favorable a los convites salvo en lo que obligada el ceremonial. Helena se había acostumbrado a los agasajos solemnes en honor de negociadores, gente calculadora y en tensión, a quien su esposo le aconsejada no importunar con su charla sin tampo co dispensarla de comparecer, puesto que le gustada hacer alarde de ella.

No obstante, desde la llegada de los de Troya había una colosal excitación en la ciudad. Las espartarias que habían tendo ocasión de conocer al hijo que Priamo había enviado como embajador no dejaban de expresar su asombro ante la lumbre radiante de su rostro, su animoso parloteo, su galardo porte ennoblecido por la suntuosidad de sus ropajes. Iba hallando Helena mujeres muy dispares, desde sirvientas a esposas de próceres, que se encendían al hablar de él semejantes a antorchas excitadas por azutre. Tanto era así que a ella misma se le había despertado la curiosidad y, en las horas previas al banquete en que los visitantes harían entrega de los presentes que traían de oriente, mandó que la prepararan como antaño.

No paso esta reacción desapercibida a Etra, quien, contenta de verla recuperar su vivacidad, hizo que le ajustaran un primoroso vestido de sus mejores trempos, teñido de colores cálidos similares a los troyanos y confeccionado con telas vaporosas que daban fe de que sus gracias conservaban su esplendor Pretendía la mujer que fuera una llamada de atención a Menelao.

—Deslumbra a esos hombres tediosos, preciosa mía —susurro al oido de Helena mientras le arreglaba las ropas para que realzasen la voi upruosidad que la maternidad habia dado a las formas de su cuerpo—. Soio saben hablar de tiros

con arco y de carreras de caballos. Si tanto disfintan montando sus yeguas, cpor qué no se casan con ellas?

Reía divertida Helena las picardias de su vieja amiga de aventuras y sufrimientos.

Flotaba luego la larga cola del vesudo por los passlos, por donde la reina se apresuraba, rodeada de sus sirvientas, que, alteradas, se mandaban callar unas a otras las resulas nerviosas. Barruntaba Helena que ya habrian dado los criados aguamanos, repartido pan de las canastilias y colmado las mesas de viandas y copas. El sequito de los troyanos estaria acomodado en los assentos del gran sasón, entre los espartanos mas distingandos, jefes, nobles y miembros del consejo, mientras que los embajadores.—Paris de Troya y Eneas de Dardania, según le habian informado—, debian de estar esperándola a la mesa del rey y, como ella no comparecía, se haltarian inquietos y creyendo que no acudiría Meneiao, nervioso, pensaria ya en enviar a buscarla Entonces seria el momento de hacer su aparición.

Mas sucedió que, cuando sahó al patro porticado, al cabo del cual se abrían las puertas del salon, oyo que reverberaba en las galerías un son conmovedor procedente del convite; una voz melodiosamente entrelazada con el tañido de una citara. Deteniendo sus pasos, se dio cuenta de que era un troyano el que entonaba y escucho embelesada que no cantaba sobre batallas y heroicas muertes, sino sobre por que los soles corren tanto en invierno a bañarse en el mar y qué tardanza detiene el curso de las lentas noches. La rema siguió la música con paso lánguido ante la confusion de su sequito. Asi la vieron entrar en la sala los invitados, como hechizada, igual de candorosa que la primera flor del mundo, sonro-

sadas las mejillas, refulgente la mirada. En medio del salón, el cantor de larga cabellera celebraba las fases de la luna, los trabajos del sol y, después, la raza de los hombres y los brutos, y la luvia y el fuego. Paris, sentado junto a Menelao en la mesa principal, advirtio una presencia a su lado, y, al volverse para ver quien era, descubrió a Helena de pie.

Quedó pasmado. Era una diosa en la tierra, luz y calor, dicha flameante que daba nuevo vigor a quien la contemplaba Hacia mucho que ardía en deseos de admurar sus encantos. pero jamás creyó que fuera tan bella que lo que prometia su fama era cast una ofensa Ahora, con ella delante, comprendía por qué solo aquesía mujer podía ser la recompensa que, por su fallo, le ofreciera Atrodita, puesto que, si se hubiese presentado también ella al certamen, el triunfo de la diosa hubiera estado en discusion. Se le borró de la memoria el encargo de su padre y tuvo la certeza de pronto de que había viajado alli exclusivamente para Levársela consigo. Noto ella su atención y, sin pararse a pensar, se volvió a buscarlo con la vista. Cuando reparó en él, sintió que lo mas profundo de sus entrañas se henchía con una inquietud desconocida. Coluionaron dos mundos —el océano griego y los bosques troyanos- en el momento en que sus ojos se entramparon y, maentras ensalzaba el cantor al brilliante Arturo y a la gran osa, que aquel guardaba, cada uno creyó que trepidaba en su cuerpo la energía de las estrellas insuflada a sus adentros por el un titilante del otro.

Los sacó de su suspenso el final de la canción, al que siguió el redoblar de los aplausos. Viendo que su esposa había llegado, Menelao la acomodó a su vera, resultando que Paris quedó junto a ella y Eneas al otro lado. Había superado ya el banquete su primer descanso y el rey dio orden de apartar las mesas para que los troyanos presentaran al fin sus obseguios.

Yendo en busca del primero de ellos, Paris tomo de manos de uno de sus hombres un cofrecillo de oro incrustado de zafiros y esmeraldas. Se dirigió hacia Heiena portándolo majestuosamente y luego, inchnandose mientras lo abria, le mostró su contenido. Fingio la reina un gesto de maravila, aunque no llego a saber que había en el cofre Se sentia incapaz de mirar de nuevo al troyano. Sonriendo con tibleza, hizo una señal para que sus sirvientas recogieran el presente y quiso, con otro gesto que pareció displicente, hacer como que lo agradecia. Al recular para ceder el turno a Enezs, que esperaba con el siguiente regalo. Paris llevo la vista fugazmente hacia ella y Helena no supo zafarse de el Un instante nada más volvió a quedar cautiva de aquellos ojos aceitunados igual que atrae el suelo todo objeto, pero, aunque breve, fue suficiente para que ambos perdieran el color y se estremecieran, gravemente heridos. No escapó a Menelao la palidez subita de su esposa y el malestar que teñía su rostro, y creyo entender, por sus gestos esquivos hacia los extranjeros, que le disgustaban.

Luchaba Helena día y noche por borrar de su corazón el pensamiento del hermoso embajador y se imponia mentalmente el de su marido. Nueve largas jornadas llevaban ya en Esparta los troyanos, acompañados por Menelao de visita por todo lo que era digno de verse, tanto como declaración de concordia como para apabullarlos con la exhibición de su poderío militar.



Hetena agradeció con un gesto el presente y evitó muer de nuevo a los ojos del trayano.

Aunque el rey insistia en solicitar la presencia de su taposa en los banquetes, ella los rehura. Había sucedido que, en presencia de su marido, Paris la miraba en silencio, desvergonzado, dejando que fuera Eneas quien condujera la conversacion sobre las maravillas de la Troade y la bondad del gran Priamo. Cualquier manjar que había tocado ella con sus dedos, lo cogía luego él, y, de ese modo intermedio, parecía pretender sentir su tacto. Al mismo nempo, tema con Menelao permanentes atenciones Siempre hacía que le sirvieran primero, y, si le tocaba hacer libaciones, le concedia el honor a él Luego, aprovechando que el vino conducia a las risas y se llevaba las arrugas de la frente, no dejaba de dirigir palabras fraternas para cautivar al rey Mas tarde, en el talamo conyugal, su marido reprendía a Helena por su frialdad con los invitados y confesaba cuánto le agradaba el troyano. Quiza la paz sería duradera, decia, a pesar de las ambiciones de su hermano Agamenón.

Ahora bien, ca qué negarlo? La idea de Paris —no quien fuera él de verdad, pues no lo conocia— estaba siempre tija en los ojos huidizos de Helena Pensando en el tulgor que despedía su presencia, se consumía quedamente, tal como el piadoso incienso en un altar En tal estado se alargaba su vigilia en aquellas noches, a pesar de tener a Menelao a su lado, hasta la hora en que la tierra acababa de espator los cristales de la escarcha y se quejaban los pájaros ocultos en las frondas. Solo entonces caía vencida por el agotarniento.

A la novena noche, cansada de estar cansada, Heiena abandonó el lecho y, despertando solo a Ciímene, la sirvienta en quien más confiaba, hizo que la acompañara al santuario de la caudadela, sabedora de que, mientras no saliera de sus muralias, no llamaría la atención de la guardia. La dejó a la entrada del recinto sagrado como centinela y despues se encaminó entre los altares en busca del templete dedicado a Atrodita. Pensaba que si satisfacía a la diosa, la ayudaria a ahogar su afán. Amanecía cuando entró en el templo y se encontró con que Paris acababa de terminar su propio sacrificio.

No bien el troyano vio a la reina, se le cayeron las manos que tenta levantadas en actitud de oración y contemplo su belieza, arrobado. Al mismo tiempo, sintió Helena que la imagen de su esposo palidecia en su alma al lado de la figura soberbia de aquel apuesto príncipe oriental de preciosa cabellera y ojos intensos, magnificamente ataviado con oro y purpura. Comprendiendo ambos lo extraño de su presencia justamente en aquel lugar y a aquella hora desusada, se alzo al final Paris para dirigirse a ella:

—Infeliz aquel que consiente en estar descansando la noche entera y llama al sueño su recompensa ¿Que es el sueño sino la imagen de la helada muerte?

-El sueño es la reparación del esforzado -defendio ella

—Ya me dará el destino tiempo ilimitado para descansar Pierda yo mi descanso aliora mientras distrute cada noche de la dulzura de un abrazo.

Notó Helena, al oir esas palabras, que ascendía desde su pecho un intenso acaloramiento que alcanzo a latirle en las sienes. Tragó saliva y entonces quiso dar la réplica:

-Ingravidas son las flechas de Eros y obedientes al viento, esa es su única constancia,

Vio que Paris sonreía complacido y que empezaba discretamente a acercarse: Dispara, mino, contra mi Desnudo y sin armai me oficzco —dijo alzando la murada a las alturas—. Sobre este cuerpo menes tú fuerzas y te pido que claves tus flechas como si
mandarlas fuera tu voluntad. —Llego hasta ella, Por prunera
vez estaban tan cerca que ambos podian oler la respiración del
otro. Paris bajo la voz como si alguien pudiera escucharlos—
Si un dios me dijera evive sin amoro, yo le suplicaria la muerte.

Volunteron a conecciar sus pios, los des

Volvieron a conectar sus ojos, los dos en alencio, amóviles quien sabe por cuánto nempo, si apenas un nupiro o quiza la noche entera Los rescato de allí un tropel de pasos acelerados y el choque del metal. Paris se retiró al amparo de las sombras que todavía envolvian la columnata mientras Helena se volvía para ver quien era. Clímene corria por el sendero del santuario seguida de varios guardias. Saltó del templo para ir a su encuentro fingiendo que venía del altar de Hera, que estaba muy cerca.

—¡El rey te reclamal —dijo la muchacha—. La madrugada ha traido un mensajero, ha muerto asesinado el rey de Cress.

Frunció el ceño Helena, pues comprendía la gravedad de la noncia, y rapidamente siguio a los soldados de vuelta al palacio. Catreo de Creta, hijo y sucesor de Minos, era el abuello de Menelao y Agamenón por parte materna. Un oráculo le había vaticinado que moriría a manos de sus hijos. La noncia de su muerte violenta suscitaba graves cuestiones.

La reura encontró a su esposo en el patro, tomando disposiciones para organizar el viaje.

Parto sin tardanza —le explicó él nada más ver que llegaba. Ella asintió sin decir palabra. Advirtendo los oscuros cercos que manchaban sus ojos. Menelao la tomó de las manos—. Siento en mis carnes el dolor que te causan

nuestras separaciones, pero no andes por la casa como viuda abandonada, siempre oficiando votos, te lo ruego, porque no hay enemigo tan despiadado que pueda hacer caer a tu manido. —Helena buscó sus ojos, commovida al ver la preocupación que le mostraba, por desencaminada que estuviera—A to te encargo, esposa, que hagas en mi lugar los honores a nuestros buéspedes, aunque sean poco de tra agrado, y que gobiernes en mi ausencia.

La desasió, pero entonces fue ella la que volvió a atraparlo, implorante cual sacerdotisa que suplicara a su dios

-Vuelve cuanto antes.

Menelao sonrió dóculmente:

-Eres reina por caracter y buena esposa por honestidad.

Tal diciendo, la dejó para continuar los preparativos. Desolada y tremula quedó ella en el patio, donde el frio todavía cortaba dentro de las sombras que arrojaban los elevados muros.



LA TRAICIÓN

A gitaba la brisa de la madrugada los cortinajes dei paida-Aquino y acariciaba las mejulas encendidas de riciena, que dormia en el centro de su talamo vacío entre revueltas sabanas. Un temblor estremeció su cuerpo Se removió ella luego, liberando brazos y piernas en el desorden de la ropa de cama y los phegues de sus vestiduras. Sin abandonar el sueno, se recorrio la piel con las yemas de los dedos: el cuello y los hombros delicados, los blancos brazos, las caderas Respiró entrecortadamente al acariciarse los senos y después el liso vientre Apartandose la falda, hundió las manos entre sus musios y se estrechó contra si misma. Gemía de gozo al tiempo que la brisa la amaba y recorría las gracias de su cuerpo. Después de alcanzar el apogeo del placer, quedó destallecida y se le escaparon las lágrimas. Entonces desperto y vio que Paris estaba encima de ella, desnudo, penetrando en su mirada con sus candentes ojos de aceituna. Ante esa visión, recupero de repente la conciencia y se echó hacia atrás, pero, al hacerio, adviruo que la imagen se volvía nebulosa y se mezclaba con las telas del dosel Mientras se desvanecía, le pareció que no era en verdad el trovano, sino una mujer bellistima, con cabellos de oro que se extendian hasta confundirse con sus ropas—tan finas que apenas las había—, con los tixos del cortinaje, con la brisa que aún le palpaba el cuerpo.

Se escondio bajo las sabanas con el alma agitada y dentro de ellas, sin poder evitario, saboreo las lagrimas que le resbalaban hasta los labios. Le pareció que eran una bebida más deliciosa que cualquier nectar y que el sueño del que había despertado bruscamente había alejado el dolor de su pecho, porque tenía más poder que cualquier fármaco, que cualquier brebaje, como un hechizo. Cerró los ojos deseando volver a soñar que yacía con Paris y que gozaba de su hermosura.

600

La fiesta de Hera se preparaba en el templo de la ciudad y luego transitaba hasta el bosque sagrado, donde las sacerdousas oticiaban sus ritos y sacrificios. Valia la pena acercarse a observar sa cesemonia, le habían dicho a Paris, aunque para llegar alli es camino era dificil por las cuestas. A él no le interesaba lo mas minimo, pero luego recibió la invitación de la reina, que asistiría como era costumbre desde tiempos inmemoriales

Siguiendo el son solemne de la flauta, fue avanzando la procesión a través de calles engalanadas. Se illevaban termeras biancas como la nieve y carneros con sus cuernos retorcidos sobre las duras sienes. Al frente del cortejo, las jovenes sacerdotisas incian los cabellos adornados con flores y vestían



Helena desed volver a sonar que yacia con Para y que gazaba de sa hermana.

un largo manto blanco con el que que barrian las arophas un targo mandonde pasaban Según los usos de sus antepasados, llevaban en lo alto de la cabeza los objetos sagrados que les habian confiado. A Paris, que iba con el séquito real le asombraba la parquedad de sus aderezos. En Troya no faltaban adornos de oro y piedras preciosas a las virgenes de Hera Con la mitada atenta al exquisito cuello de Helena, a la que tenía delante, intentaba acelerar al paso con disimulo y simiarse junto a cila.

Ante los aplausos de la multitud al verla pasar, la brillante comitiva salso de la ciudad y tomo los senderos empiriados de la montaña. Despuntaba la primavera y las flores despertaban a su esplendor en los sotos y en los prados Volvia el rumor de abejas, las espesuras resonaban con el gorjeo de pajaros cantores, rerozaban los corderos en las lomas. Esparta resucitaba por tan bonancible nempo y, bajo el sol vivificante, transpiraban todos los que formaban la comutiva sagrada y se les iba atterando el paso. Asi fue como Paris pudo avanzar hasta la rema. El corazón de Helena dio un vuelco cuando advirtio la presencia del joven principe a su lado. Había sentido que la observaba durante todo el camino, pero no pensaba que se atreviera a asaltarla en público. Como ya los animos estaban reajados y la gente conversaba, aprovechó el troyano para dirigiese a ella en voz baja.

-Esparta es austera, pero tú, hija de Leda, mereces un tratamiento suntuoso. A tu belleza le cuadra servirse de generosos arreos y relumbrar a diario con nuevos refinamientos.

Helena permaneció en suencio un instante, asombrada por la osadía de Paris tanto como complacida. Extravió la vista en el entorno a la vez que hablaba:

-Aprende de un ejemplo a poder pater un la cosas bellas, porque es virtud abstenerse de brenes piacenteros. Cuantos hombres crees que hay que me desean? Cuantos en el mundo penen ojos para ver?

Helena enmudeció, ¿Es que no tenía aquel extranjero verguenza de nada?

Penetraron en el viejo bosque sagrado, tenebroso por lo espeso de la arboleda, en cuyas sombras se intuia la fuerza de la divinudad. Alli en medio, delante de un altar becho rudamente por manos antiguas, se concentro la muchedumbre y recibió la esposa celeste las súplicas y el incienso de los devotos. Mientras Helena presenciaba el ceremonal desde un costado, Paris se acercó a su oido, como hacian muchos alli para habiar con el más cercano.

-Sin embargo -susurró-, aunque todos los hombres desean la belleza, no tantos saben apreciar sus doies, aumentarla, cuidarla. La mayoria ignora estas sutilezas.

-No muentes. La desgracia es que a menudo los sutiles también son lentos. Como andan prodigando aqui y alla sua atenciones, llegan tarde a un deleite que ya poseen oros.

Se volvió hacta el, obligandole a poner distancia para que no chocasen sus rostros. Lo muraba ceñada, cual madre reprensora, pero la dulzura de la expresión de Paris se abrió camino hacia su interior Dijo él, atento a sus ojos:

- Aquel que considera un gran bien le que tiene no lo abandona a su suerte, porque de ese modo lo entrega a quen si sabe apreciarlo.

Se apartó de ella y, con un movimiento gentil de la cabeza, se despidio. Vio la reina que se escabulha entre la gente y emprendía el regreso a la ciudad, ojeando el pasaje con pañada de su sequito, y se acomodó junto a Paris. Climene, que se puso detrás de ellos, miraba al suelo.

Helena comió y bebió en silencio mientras el aedo proseguía sus cantos. El troyano observaba de reojo su serenidad. Habia sido la canción de Apolo un reconocimiento de su amor o un rechazo? Qué acertaba a echarse a la boca, no ilegaba él a saberlo, pues sentia que se le abrasaba el alnía. Al poco rato, incapaz de soportar el mutismo, apoyó el codo en el asiento de ella e, inclinandose, le habló mientras miraba a otro lado.

—¡Ah, si conocieras el esplendor de mi padre! La Troade es la puerta de todas las nerras que se extienden al este del mundo, tan inmensas que nadie ha alcanzado su final. Si vieras sus incontables caudades, sus palacios de oro y sus templos, si contemplaras froya y sus murallas edificadas al son de la lira de Apolo. Cuántas veces dirías. «¡que pobre es mi patria aquea!» Una sola casa de las nuestras contiene las riquezas de toda una caudad griega.

También Helena evitó mirarlo al dar respuesta:

—A Esparta la superan vuestras riquezas, pero también es cierto que lo mas valioso es lo escaso, mientras que el exceso lo hace todo vulgar. Ser amado, ser motivo de estuerzo, ser la esperanza de otro, aha está la fuerza que hace latir un corazón, que puede hacer que una mujer traspase la frontera del pudor.

Tal diciendo, tomó su vaso y bebio con recato. Paris no supo que decir y se volvió hacia ella, deseoso de contemplarla de nuevo. Extasiado la observó, tan elegante, tan belia. Luchaba como una leona y lo hacía arder enloquecido.

--Preciosa Helena, estrella de la noche, astro del dia, ¿quien hay que sepa esconder el fuego, si él solo se delata por su brillo? Anheio tu boca y tu abrazo, que son para mi más que el aire

pálida quedó la rema con la copa en los labios. La mano le temblaba. A duras penas logro bajarla hasta la mesa an que volcara. Después, fingiéndose impasible, aunque mucho le costaba, se levantó y salió de la saia. Intento Paris decidir ni debia in tras ella ¿por qué combatia con cal saña lo que en su deseo? «Diosa de los dulces bienes, mucho me haces laborar para ver cumplida la promesa que me hicistes dijo para si.

La luna tremolaba en el estanque y a Helena de parecia que resonaba en ella su agritación interior Vagaba por el jardín suspirando, trastornada por el bochorno y la duda, con una capa sobre los hombros, pues aún a aquella hora hacia fresco. De tanto en tanto escrutaba el reflejo brillante buscando en sus manchas la salida a su aprieto Denivo su caminar al oir movimiento en la penumbra Cuando Paris emergio de la maleza, se hallo la rema, mediosa, ante la tuente de su desasosiego.

—Pido compasión para quien se ha declarado —suplicó él— No me observes con rostro severo, sino con el que sienta bien a tu hermosura. ¿Quien puede enojarse con un enamorado?

—Stempre que no sea simulado el amor y dañe a quien dice amar. ¿Eres amigo o enemigo?

La agarró Paris de la mano:

—No me ha desembarcado en tu nerra tormenta ciega in extravio alguno, sino que he venido de lejos a buscarte He sido herido por la flecha del arco travieso, y no me ha rozado solo la punta, sino que me ha liegado a los huesos. Así lo ha querido el destino y no puedo yo estorbario.

Un velo húmedo mundo los ojos de Helena. Se le desarmaron las rodillas. Paris la sujeto para que no cayera y estrechán-

dola entre sus brazos, admaró el rubor de su rostro. Doloro, dola entre sus de la y solo entonces logró despegar su voz de la garganta:

-Si que me falts el marido, si que duermes rú sin compañera, si que me atrae ni hermosura y a n la mia Estaria ciega si negara que todo nos invita al apasionamiento, pero lo mismo me impulsa hacia tus labios no sé que fuerza como me reuene un temor que no puedo explicar ¡Ojalá supiens obligarme, porque mi voluntad no me obedecel De lo contrario, solo me queda apagar el amor que ha empezado. ahora que es joven.

-- Pido al cielo que, antes que eso, la tierra cubra mi rostro.

Acercándose a ella hasta oler su aliento, fue a besarla y ella abnó tambien los labios. Pero tuvieron que detenerse. Se oia en los soportales el paso de la guardia. Rapidamente recupero el vistor Helena y se zafó de Paris. Vio él desalentado que corra de vuelta a sus estancias sin murar atras ni un momento.

Pasaba la medianoche y Helena no sentia frio bajo el dosel, sino que la agobiaba un íntimo acatoramiento. Para que cornera el aire habia abierto una de las hojas de la puerta. Borracha del rostro de su amado, no podia conculiar el sueño, sino que se excitaba el oleaje que chocaba contra los fundamentos de su alma. Daba vueltas a uno y otro lado sin haljar descanso, se iba enroscando en las sabanas, se sentía más incómoda, más dolorida y agotada.

Reparó entonces en que una sombra se movía en el hueco de la puerta y entraba en su alcoba. Al punto se un orporó, escrutando la oscuridad. La voz de Paris murinuró muy cerca:

\_Sola pasas la noche tan larga en in lecho viudo mieneras en cama viuda la paso también yo solo. Que un común de este nos una a ti conmigo y a mi contigo,

Helena se cubrió el ruerpo con la colcha.

Es mejor que ses otra quien tenga esa fortuna. Viviré por siempre triste, pero con la reputación reluciente porque nungún adúltero habra hecho de mi su trofeo.

\_\_¿Crees que esta hermosura tuya puede vavar confinada? -replicó Paris, sentándose a su tado-- Hay una pendencia

spresoluble entre belleza y discreción,

Suspiraba Helena rota en su interior por la incerndumbre.

El amor de los extranjeros no es de fiar anda errante como ellos y, cuando la amante cree que no hay com más perdurable, echa a correr. Aunque quisieras ser fiel, no podrias, porque tu fiota apresta sus velas. Mientras gozamos de nuestra noche anstada, habrá llegado el viento que te llevará a tri patria y con él se irá tu amor.

-Mal me juzgas Mi propósito es firme ya está preparada mi flota, armada y con sus guerreros, y ahora mumo los remos y el viento permiten un rápido viaje Quiero que vengas conmigo. En las tierras troyanas la gente creerá que eres una nueva diosa, sahumaran unamonio y te harán ofrendas alla por donde vayas. En Troya te hare mi juramento ante todos los dioses y nos enlazaremos en sagradas leyes, porque no soy hombre sin alcurnia ni con desdoro para n serás mi mujer

¿Tanto crees que desprecto los pregones de la alada fama como para dejar que llene el mundo de mis escandalos? ¿Qué diría Esparta de mí, que diría a Heade entera?

Paris se le acercó, implorante.

—Si te da verguenza que parezca que me has seguido, yo solo me nombraré reo de ese delito. Así como Teseo te secuestró, tras él me proclamaré yo tu segundo captor

—Pero ¿y los tuyos? —dijo ella reculando hasta tocar con la espalda en un soporte del dosel— ¿Qué pensarán tu rey y su esposa, tus hermanos, tus hermanas? Tú mismo, ¿cómo podrías conhar en mi fidelidad y no sentir angustia ante tu propio ejemplo? Cada vez que un desconocido arribara al palacio te causaría inquietud y siempre que te uritaras conmigo me llamarías adúltera, olvidando que en mi acusación está incluida la tuya. Te convertirías a la vez en el autor y el censor de mi delito.

Eso no pasará jamás. Juro por el Cielo y la Tierra que renanciaré a la vida si llega el día en que tengas que exigirme los compromisos que te ofrezco—la tomó entre sus brazos y ella se abandono, incapaz de resistirse mas Veía un halo alrededor de él, una luminiscencia que le daba aspecto sobrehumano; le parecía un dios, el gemelo en hermosura de aquella mujer que la visitara en sueños, a la que creía entrever en sus rasgos, poseyéndola a través de los ojos, abriendo los labios húmedos en busca de los suyos— Acompaname ahora mismo, pues tenemos el favor de los daoses.

Sus labios se encontraron en un beso voraz y al fin paladeó cada uno el sabor del otro.

900

trumpía la azafranada aurora cuando un enviado despertó a Eneas en su alcoba del palacio con un extraño mensaje de su primo, que lo comunaba a encontrarse con él en el puerto lo antes posible. Razonablemente inquieto, el dardanto reumó



Helena vesa una luminiscencia alrededor de Paris que le daba aspeso sobrehimano.

la breve escolta que los había acompañado a la ciudad, pues toda la marinería había quedado en Gitión, y partió al galope en respuesta a la flamada Ya esparcía el sol sus nuevos rayos por la faz de la tierra a la hora en que descabalgó donde estaba amarrada la flota Asombrado, visiumbró la vela de la nave capitana alejándose en el mar, mientras que los demás bartos aguardaban en el muelle con las tripulaciones preparadas para zarpar. Paris había salido al abrigo de la noche dejando órdenes de que la flota lo siguiera a la llegada de Eneas.

El dardanto encajó en el ánimo la lanzada de un siniestro presagio: ¿qué podía haber sucedido para que su primo quisiera marcharse con tan inadecuadas formas? A pesar de su recelo, obedeció sus prescripciones por no traicionarlo Mandó soltar las amarras sin perder tiempo. Afanosos rizaron los temos troyanos espunias en el mar, las velas a la par firmes al viento, de modo que bien pronto habian dejado atrás la orilla y borrado el puerto de la vista.

Los impulsaban brisas favorables en aquel día luminoso y limpio que hacía de la navegación un placer. En el cabo Maiea, donde chocaban el Jónico y el Egeo, las aguas estaban en calma y fue tácil pasar de uno a otro mar y doblar al noroeste. Los marmeros estaban feuces de volver a sus casas, aunque veian, sin entender por qué, que Eneas recorría la cubierta arriba y abajo hecho un manojo de nervios, subia al mascarón de proa para no perder el bajel de Paris, volaba luego a la elevada popa, escudriñando el mar a su espaida.

Tras toda una jornada, se alargaban las sombras de las velas sobre el agua cuando vieron pasar el templo de Poseidon sobre el acantilado del cabo de Sunion. La nave capitana se desvió hacia la isia de Cránae, estrecha y espigada, la más cercana de las Cícladas, cuyas cohnas se encendían ya con el declinar del sol. Observó Eneas que su primo recorría la costa en busca de un enciave para pasar la noche, pero, en lugar de rodearla por la vertiente occidental, lo hacia por la otra, que quedaba oculta a la vista del connnente. En el nempo en que lo siguió hasta una rada natura, as unieblas se abatteron sobre el cielo.

Era Cránae una franja de terreno fragoso y con pora vegetación, habitado por cabras montesas y pescadores. Paris habia mandado varar en una playa recogida y habia acampado en una cañada tierra adentro. Como Eneas diviso la lumbre de sus fuegos, apenas echó el pie a nerra desde su nave se encamino ceñado hacia allí en busca de respuestas.

Habra alzado su prunto la gran tienda de lona de los jetes en campaña. La guardia apostada en la entrada quiso saludado, pero el no se detuvo ni un instante, sino que, cornendo la cortina, se precipito hacia el interior Las brasas humeaban en el centro del alojamiento, donde Paris se calentaba las manos, sentado en una banqueta. Una joven espartana del seguito de la reina trinchaba carne en una mesa preparada para la cena. Se encontraron las muradas de los dos primos, Paris rutilante cual luminaria, Eneas, sombrio como la noche mismi. El espirita del dardamo zozobró otro tanto cuando, al moverse un corunaje, vio que salia de las estancias interiores la madre de Teseo. Muda y con la murada baja, Etra se sentó al otro lado de la mesa, dejando vacio el asiento del centro. Ya estaba la carne servida y Eneas, de pie, con el alma queriendo escapar de su cuerpo, incapaz de articular palabra. Volvió a agitarse la cortuna entonces. Helena de Esparta aparectó en medio del silencio y al lado de Paris ocupo su lugar Pomendo una copa

en la mano de su primo, el hijo de Príamo elevó la suya y, jubiloso, propuso un bruidis:

-Por el amor.

Al nempo que chocaban los vasos de los amantes, Helena y Paris no podían dejar de nurarse y vio Eneas que en sus ojos fulguraba la llama de un fuego poseído, capaz de incendiar la nerra, de alzarse a la bóveda celeste, de bajar al inframundo, de arrasar el cosmos de uno a otro confin. Con el aire detenido en su pecho, se dijo para sus adentros eque los dioses nos ayudems; y luego se llevó la copa a los labios y la vació de un solo trago.

## LA PERVIVENCIA DEL MITO

Helena es el paradigma de la beileza femenina, una Afrodita hecha mujer y mortal. Como tal, durante sigios fue vil pendiada por adultera y causante de una larga y penosa guerra, pero también defendida con no menos ahinco, por quienes velan en ella bien un instrumento pasivo en manos de los dioses, bien un ser inocente de los pecados que se le imputaban.

Helena fue la más bella de las mujeres. El poeta Homero (siglo w a.C.) la flamaba «la de hermosos cabellos» y aun fue más lejos su rival Hesiodo (sigio vii-vii a.C.) pues hablaba de elia como «la muchacha que tenia la belleza de la dorada Afrodita» Helena era, por tanto, el trasunto humano y mortal de la mismis ma diosa del amor, una mujer nacida para fascinar a los hombres y también para llevar a la Tierra la discordia y provocar una guerra, la de Troya, que debia exterminar la raza de los orgu-losos héroes. En este sentido, existe una tradición que afirma que Helena nació del fruto de la unión entre Zeus y îvémesis, la person ficación de la venganza divina y del castigo a todo or men o comportamiento desmesurado, como puede ser el orgullo. En dicha versión de mito, ceda no esia madre de Helena, sino solo la encargada de criar a la niña nacida dei huevo puesto poi Némesis, quien, transformada en oca para escapar de las asechanzas de Zeus, habría sido aicanzada por el dios de los delos bajo la forma de cisne.

## DE ESPOSA INFIEL A VIRTUOSA

Desde Homero, Helena es el paradigma de la mujer que sabiéndose hermosa, no duda en utilizar su beileza para encantar a los hombres y conseguir de eilos todo lo que se propone una uso que, una vez caida Troya, Meneiao se vea incapaz de castigaria con la muerte por su adulteno y decida regresar con ella a Esparta como si nada hubiera pasado. Dicho de otro modo, Helena es una especie de mujer fatal y, como tal, fue viripend ada. Ejemplo de el o es una obra atribuida a Hesiodo que nos ha llegado en estado fragmentario. Feas o Catálogo de muieres, cos versos referidos a la hija de Leda Inciden en la mala fama de que gozaba. «Y asi Helena deshonro el lecho del rubio Menelao».

Esta magen negativa, sin embargo, duró poco. En la Odiseo del mismo Homero Helena se muestra ya como una modelica ama de casa que recuerda su huida con Paris como un error. No mucho más tarde empezó a tomar forma otra versión segun la cija lia hija de Leda no solo estaba libre de toda culpa, sino que ni siguiera disó suelo troyano. Ese drástico cambio en la consideración de la reina espartana se resume en la figura de un prieta de Isigio via C llamado Estesicoro, quien primero le habria dedicado un difamatorio poema en el que acusaba a Heiena de «bigama, trigama y abandonamandos» y de haber causado la catástrofe de la guerra troyana. En castigo, la misma Helena, que habia sido divinizada a Su muerte, lo dejó ciego y le advirtió que solo le devolveria la vista si se retractaba. Eso es lo que hizo Estesicoro, qui en compuso un nuevo poemá en el que decia «Este relato es cierto: no fuiste en ias naves bien tripuladas ni llegaste a las torres de Troya». En su lugar, Paris lo que llevó fue una especie de fantasma, un simulació creado por Hera a partir de una nube. La verdadera Herena habita

sido portada por Hermes a Egipto, donde quedó ai cuidado del rey Proteo. Por lo tanto, según cuenta esta versión, gnegos y troyanos se batieron y murieron por una simple nube.

## HELENA EN EGIPTO

prescindiendo de toda intervención divina, el considerado padre de la historia, Heródoto (484-425 a.C.), hizo suya también esa versión rehabilitadora. Seguin refiere en el seguindo fibro de sus Historias, durante su viaje a Egipto tuvo oportunidad de visitar un santuario dedicado a Afrod ta Extranjera, advocación que le resultó extraña y lo levó a conjeturar que en realidad estaba dedicado a Helena, quien habria vivido ali idurante su estancia en la corte de Proteo. Así se lo confirmación los sacerdotes del lugar que le relataron también como Par si y Helena fueron arrojados por vientos contratos a la costa egipcia y cómo el rey, enterado de que el troyano habila violado la ley de la hospital dad al hui, con la esposa de su anfittión y robar sus tesoros. To expuisó de sus dominios sin permitirle que se levara a la hi a de Leda. Esta se habria quedado en Egipto hasta que Menelao llegó a buscarla.

No fue esta la unica reivindicación de Heiera El filósofo Gorgias de Leontinos (C. 485 c. 380 a.C.) y el orador sócrates de Atenas (436-338 a.C.) compusieron sendos *Elogios de Helena.* Si el primero defendia a ultranza la inociencia de la hija de Leda, raptada segun él por voluntad divina o por violencia tisica, el segundo hizo de ela el simbolo de la belleza suprema, «que es la cualidad más respetable, la más honorable y la mas divina». Así, Helena es superio la otro famoso hijo de Zeius, Hércules idado que toda fuerza física se vuelve impotente ante la belleza Y no solo eso: Helena representaba también un referente panhelen co, pues a causa de ella dos griegos.



#### Un triángulo amoroso

Helena es la protagonista del más célebre triángulo amoroso de la mitologia griega, cuyos otros dos vértices son su esposo, Menelao, y su amante troyano, Paris. El primero de ellos, cuyo nombre parlante puede interpretarse como ela cólera del pueblo», pertenecia a una familia, la de los Atridas, marcada por la maldición divina. En cuanto al segundo, forma parte de ese grupo de héroes que, como el tebano Edipo, fueron abandonados por sus padres al poco de nacer para evitar el cumpi miento de alguna aciaga profecia, en este caso la destrucción de Troya. Su nombre en realidad es doble. pues los pastores que lo recogieron lo llamaron Alejandro («el que protege»), un detalle que podría parecer anecdosco si no fuera por el hallazgo de los archivos de la capital hitha. Hattusa (actual Turquia): el desciframiento de varias tablihas. de arcilla en hitita y acadio ha permitido identificar a un tal Alaksandu de Wilusa, nombre este que se cree corresponde al oriego de Alejandro de Ilión (Troya). Además, la datación de esos documentos hacia el año 1280 a.C. coincide con el marco tempora, en que la tradición y la arqueología situan la guerra troyana. /Significa eso que el tal Alaksandu fue Paris y que, tal como relata la leyenda, visitó Esparta, rapto a su rei na y provocó una guerra que solo acabó con la destrucción de su propia ciudad y con la muerte de su familia y la de él mismo? A pesar de lo tentador de la propuesta, resulta aventurado ir más allá solo por la seme, anza de unos nombres y algunos detalles.

iniciatori una expedición conjunta contra los bárbaros y por primera vez. Europa obtuvo un trofeo por su victoria sobre Asia [Troya]». La denostada Heiena pasó así de ser la esposa infiel a representar un modelo de virtudes domésticas y patrióticas

# UNA TRAGEDIA QUE CANTA A LA VIDA

La interpretación excuipatoria de Estesicoro fue recogida por Euripides (C. 484-406 a.C.) en su Helena, una tragedia tan heterodoxa que más bien podría considerarse una comedia romántica llena de juz y amor a la vida. La protagonista, transportada hasta Egipto por Hermes, queda aqui excuipada de todo pecado. Segun esta interpretación, Helena es una mujer tan bella como virtuosa, amante de sumando y fiel a él, en absoluto la casquivana que todos creen, como ella misma confiesa a unicio de la obra: «Yo, que todo lo he sufrido, estoy maidita y paso por haber a milesposo traicionado y causado la gran guerra de Grecia». Y todo a causa de su be leza, vista como una maldición «La hermosura, lo que hace felices a las otras mujeres, ello mismo fue causa de mil ruma».

El escritor sirio de expresión griega Luciano de Samosata (125-18) di Cili dio un enfoque muy diferente de la bella espartana en sus Relatos vendicos. La acción se situa en la sla de los Dichosos, a la que van las almas de los bienaventurados. Al Lilia bella Helena, como le sucediera en vida ino puede resistir las miradas y señas de un joven apuesto llarnado Ciniras y escapa con él En otra obra del mismo autor, Didiogos de los muertos. la legendaria belleza de la reina ha quedado reducida a una monda calavera. «Y gor una tosa asi se fietaron im les de naves procedentes de toda Grecia, y cayeron tantos griegos y bárbaros y han sido devastadas fantas ciudades», se pregunta Menipo, un personaje de la obra.

En Roma, el gran poeta del amor, Ovidio (43 a.C-17 d.C.), no dejo pasar la oportunidad de ensalzar a la más bella de las mujeres. Lo hizo en Heroidas, una colección de cartas escritas por las grandes amantes de la mitologia. En este caso, la carta es doble. pues hay una de Paris y otra de Helena en respuesta. En la suya el hijo de Priamo desnuda su pasión, el fuego que invade su alma («solo la liama de mi pira podrá poner fin a la liama de mi amor») y que el cree referido a la antorcha con que su madre soño cuando todavia lo llevaba en su seno. La respuesta de Helena, aunque alrada en un primer momento ante lo que interpreta como una afrenta a su pureza conyugal, va poco a poco ablandandose ante el apuesto pretendiente. Helena es consciente de su belleza («me atrae a mi tu hermosura y a ti, la mia», dice en la carta), pero, al contrario que el, ve también las terribles consecuencias de sus actos: «Estoy segura de que, si te sigo, se prepara una guerra; nuestro amor se desarrollará entre espadas».

#### FASCINADOS POR LA BELLEZA

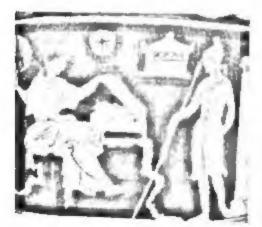
En la Edad Media se encuentran referencias a Helena en poemas como los que componen la colección Carmina burana. Compuestos entre los siglos XII y XIII por clérigos y estudiantes vagabundos, los goliardos, sus versos van de la exaltación de la belleza de la hija de Leda («¡Dios, Dios mío!, ¿aquella es Helena o es la diosa Venus?») a la denigración absoluta («fue una meretriz, mujer funesta, fecunda en males»). En siglos posteriores, es la fascinación de la belleza lo que se impone. Así, en La trágica historia de la vida y muerte del doctor Fausto, del inglés Christopher Marlowe (1564-1593), el protagonista, antes de rendir su alma al

diablo, pide como última gracia hacer suya a Helena: «¿Es este el rostro que dio impuiso a mil navios y puso fuego a las altas torres de Troya? ¡Dulce Helena, dame en un beso la inmortalidadle, exciama. Y lo mismo pasa en otra obra referida al mitofaustico, el Fausto del alemán Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832); «Me quedan ojos? ¿No se ha desbordado en mí alma el manantial de la belleza?», se pregunta un impresionado Fausto ante la visión de la legendaria reína. Esta imagen contrasta brutalmente con la que refleja la comedia de William Shakespeare (1564-1616) Trollo y Crésido. Ante la pregunta de Paris de quién merece más a la bella espartana, si el o Menelao, el héroe griego Diomedes responde: «Vuestros méritos son iguales; el uno no pesa más que el otro; de un lado como del otro, el peso de una ramera mantiene la balanza en equilibrio».

Los escritores del siglo xx no han sido tampoco inmunes al encanto de Helena. En 1925, el americano John Erskine (1879-1951) publicó La vida privada de Helena de Troya, una novela que convierte a la reina en un símbolo de mujer liberal y moderna que quiere experimentar lo que es la vida y el amor, que la traten como ser humano y no como una obra de arte a causa de su belleza. Es por ello por lo que huye con Paris, aunque tampoco en él encuentre lo que tanto anhela. En esa novela, Menelao reconoce que su esposa «no tiene más que una misión, la de fascinar». Esa capacidad es la que precisamente rememora la protagonista del poema Helena, del griego Yannis Ritsos (1909-1990), una reina cuya legendaria beileza ha sido devastada por la vejez y la decrepitud. Todo eso es pasado y, por ello, enada tiene sentido, ni objetivo, ni duración, ni sustancia: riquezas, guerras, famas y envidias, las joyas e incluso mi belleza. ¡Qué estúpidas leyendas, que si cisnes, que si Troyas, enamorados, proezas».

### LA DIOSA MÁS BELLA

Los artistas de todos los tiempos no han podido resistirse a la belle. za de Helena, igualmente, son incontables las representaciones sobre el juicio de Paris. El motivo esta presente en la cerámica griega. por ejemplo, en un magnifico pelike ático (una variedad de ánfora con una base mas ancha) de mediados del siglo iva.C., pero es en la pintura renacentista y barroca cuando se convierte en un tema recurrente. Hay versiones para todos los gustos. Así, en las varias aproximaciones que el alemán Lucas Cranach el Viejo (1472-1553) hizo a el, destaca la ironia, con una Afrodita que, en lugar de a un Paris armado como un caballero, prefiere mirar insinuante al especrador, como si dejara en él la elección de la más bella. El flamenco Peter Paul Rubens (1577-1640), en cambio, se muestra más fiel al mito para mostrar al hijo de Priamo en hábito de pastor y en actitud pensativa ante las tres diosas desnudas, mientras que el italiano Luca Giordano (1634-1705) representa el momento más Intimo en que el divino trio se desviste. El clasicista Anselm Feuerbach



En esta ribierto de figuras rejus atribuida al llamado Pintor de Estocolmo y realizada hacia el año 380 a.C. (Museo del Lamore, Paris). Helena reche de Paris un preciono obsequio traido de Troya, ciudad ya célebro por su explendos oriental. El hijo de Priamo aparece atariado con el característico gorro frigio.

(1829-1880), el impresionista Pierre-Auguste Renoir (1841-1919) y el simbolista Franz von Stuck (1863-1928) revelan la pervivencia de esta sugerente historia.

Si abundantes son estas representaciones, son aún más las que tienen como protagonista a Helena, y ello sin entrar en los episodios posnen contra processor de su hellezar es lo que hiro ana todo en retratarla en tenores of the contract of the co italiano Antonio Canova (1757-1822) en un busto de extraordinaria delicadeza. En pintura, han sido los romanticos y simbolistas los que más han intentado recrear el poder fatal de esa belleza por la cual se derramó tanta y tanta sangre. Los prerrafaelitas ingleses Dante Gabriel Rossetti (1828-1882) y Evelyn de Morgan (1855-1919), y el símbolista francès Gaston Bussière (1862-1928) son algunos de ellos: sus Helenas son mujeres jóvenes y seductoras que se resisten a marchitarse en la austera Esparta y por ello reciben con agrado la llegada del joven y apuesto extranjero. La seducción cuenta con una amplisima iconografia: la austríaca Angelika Kauffmann (1741-1807) pintó cómo el hijo de Priamo, de la mano de Eros, sale al encuentro de una Helena que parece resistirse y a la que tiene que animar una sirvienta. Un paso más allá fue el neoclásico Jacques-Louis David (1748-1825) al mostrar a ambos el uno al otro en la estancia de la reina. Y una crátera de figuras rojas de principios del siglo v a.C. parece ilustrar el momento en que Helena recibe un presente que Paris ha traido de la próspera Troya. Si en el italiano Guido Reni (1575-1642) y el bohemio Karel Skréta (1610-1674) esa huida parece ser de común acuerdo, en otros artistas toma el aspecto de un rapto con violencia, lo que da ple a composiciones mucho más dramáticas. Un maestro en ello fue Tintoretto (1518-1594), quien sitúa ya a Paris y Helena en el barco, pero aún no libres de peligro, tal es el turnulto de gente que los persigue e intenta impedir Su marcha, incluso tirándose al agua.

## ÍNDICE

	LA MANZANA T	E L	A	DE	ŞС	O	(DI	IA.	-		p	4	*	*	-	- 5
4.	HITOS MALDITO	<b>)</b> 5	4	٠	ь	Ŧ		٠	p			4	÷		P	3
9 -	EL JURAMENTO	DE	L	Q\$	A	QŲ	JEC	)ŝ		,	٠	q	۰		Þ	5
4	EL VIAJE PATAL	-	4	-	1		٠			÷	۰	-	۰	9		7
5 .	LA TRAICIÓN		4	٠		۰	•	ń		P	٠	۰	4	4		85
La	PERVIVENCIA DEL MIR	ο.						,		٠		-	ø			10



Las Metamorfosis de Opidio son la fuente de inspiración de estas dos pinturas: en la parte superior, Apolo y Marsias, que encontramos en los Museos Reales de Bellas Artes de Bruselas, de Ribera, óleo en el que sobrecage la serenidad del dios mientras desolla vivo al sátrio que había osado desafiarlo en un concurso musical. Abajo, el Apolo y la serpiente Pitón, conservado en el Museo del Prado de Madrid, que Cornelis de Vos pintó sobre un boceto preliminar de Rubens. En esta tela, el monstruo aparece acribillado ya por los certeros dardos del dios, quien a su vez a punto està de ser herido por el también arquero Eros.



# EL DIOS DE LA MÚSICA

Como músico, cantor y tañedor de lira, Apolo estaba liamado a protagonizar numerosas obras musicales, entre ellas la primera ópera de la historia, Dafne, de Jacopo Peri (1561-1633). Su música se ha perdido, no así la que, sobre el mismo texto, compuso en 1608 Marco da Gagliano (1582-1643). Posteriormente, el tema fue tratado, entre otros, por Francesco Cavalli (1602-1676) en la ópera Los amores de Apolo y Dafne, por Georg Friedrich Haendel (1685-1759) en la cantata Apolo y Dafne y, ya en el siglo xx, por Richard Strauss (1864-1949) en Dafne. La escena final de esta, la de la transformación de la protagonista en laurel, es una de las páginas más mágicas del repertorio lírico.

Otro de los amores del dios fue tratado en Apolo y Jacinto, un intermedio en latín con música de un niño de once años llamado Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Por la moralidad de la época, y más en una corte arzobispal como la de Salzburgo, en la que se estrenó la obra, el dios no sufre aquí de amores por Jacinto, sino por la hermana de este, Melia. Aunque poco conocida, la partitura es una muestra de la milagrosa precocidad de Mozart.

Pero si una obra musical hay que represente la quintaesencia de lo que es Apolo, esa es el ballet *Apolo Musageta*, del ruso Ígor Stravinski (1882-1971). Escrita en 1928, es una de las páginas señeras del Neoclasicismo, una corriente que se abrió paso en la Europa de entreguerras y cuyo propósito era revivificar las formas y los temas de la gran tradición clásica que las vanguardias habían puesto en entredicho. En este sentido, es una obra «apolínea», esto es, que guarda en todo momento el equilibrio entre sus partes, rechaza la disonancia, quiere el orden y lo justo, y persigue la belleza, entendida como claridad. Es, en suma, la música del «nada en demasia» y del «conócete a ti mismo» inscritos en el templo de Delfos.